MORTO: Hoben di 15 aña ta dicidi di kita su bida den bario di Bushiri • Pagina 5



Diaranson
27 di November 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Nelson Oduber
Prome Minister di Aruba

Nel Oduber mester splica pueblo cual ta su interes pa registra avionnan di India na Aruba

•Pagina 2

4 Generacion a fiesta dianan di Pasco na Hulanda



DIA 25 di december 2007 famia Thodé a reuni na Hulanda pa celebra e dianan di Pasco. Tabata un dia hopi especial caminda 4 genaracion tabata presente. Senora Alcida Thode, mihor conoci como Chida, acompaña cu su yiunan y nietonan a biaha pa Hulanda pa celebra e dianan di Pasco na Rhenen, Hulanda.

Ladronnan a sa di fiesta, drentando cas di hende y a bai cu tur pertenencia

INFORMACION cu nos di AWE-Mainta a bin ta hayando, y cu probablemente awe lo por haya informacion di vocero di polis, pero ta un hecho cu durante e dianan di fiesta, ladronnan si a sa di probecha y a sa di fiesta cu pertenencianan di otro hende.Di acuerdo cu informacion cu nos tin, ta masha cas di famia a haya bishita indesea. Unda anti-socialnan a drenta, bai cu joya, placa y computer. Na un cas na Seroe Blanco, e anti-socialnan aki a plunder practicamente henter cas, y a bai cu 15 mil florin, mas computer y dos laptop y tur joya di e famia. Y asina nos por a tende di hopi kiebro mas, sigur pa loke ta casnan di famia. Ta manera e anti-socialnan aki ta drumi wak e cas, pa ora bo sali haci un bishita, of bai atende otro asunto di famia, cu e anti-socialnan aki ta kibra y drenta den bo cas. Aparentemente ningun hende no mag di sali mas, lagando nan cas bandona, pa anti-socialnan haci nan fiesta. Pesei mes, n'esnan cu wordo ofrece computer, laptop, joyas pa cumpra, denuncia esaki inmediatamente na polis.

Glenn Farro y Bibi Rampersaud

a bira Manager di Aña di Radisson



DEN un situacion sorpresa nunca bisto n'e hotel, Radisson Aruba Resort & Casino a premia dos reconocemento igual na Pay-Master Glenn Farro y Housekeeper Ehecutivo Bibi Rampersaud, como Gerentenan di Aña pa 2007. E dos ehecutivonan dinamico a wordo nomina e aña aki p'e premio di Gerente di Kwartal. Gerente General Gary Jutz ta raporta cu e comision di nominacion a keda empata sin solucion y a dicidi pa prome biaha den historia di e hotel pa duna dos reconocemento morocho bon mereci. Glenn Farro, un miembro di Departamento di Accounting, ta un pilar di forza den su departamento, implementando control y proceduranan cu ta beneficia e hotel, mientras cu Bibi Rampersaud, na cabes di Departamento di Housekeeping, a ricibi varios elogio for di e huesped y bishitantenan corporativo kendenan semper ta comenta riba con eficiente e ta y con bon su departamento ta opera.
Ricibi for di nos di AWEMainta nos felicitacion.

Debi cu su homber a bai lague, señora a dicidi di baha cu su auto na Boca Mahos

•Pagina 3

Nel Oduber mester splica pueblo cual ta su interes pa registra avionnan di India na Aruba

TUR hende por a tuma nota di e declaracionnan di Prome Minister Nel Oduber riba su intencion pa laga Aruba bira un lugar pa registracion y financiamento di avionnan for di India.

E declaracionnan aki el a haci despues di su biahe pa India, lo cual ta duna e indicacion cu su interes ta pa promove registracion di avionnan di e pais ey na Aruba.

Mirando e situacion aki ta pone hende corda e discusion cu Nel Oduber tabatin cu su colega Minister Eddie Briesen riba e contract cu Jorge Colindres pa loke ta registracion di avionnan na Aruba. Nel Oduber no tabata kier a prolonga e contract di Jorge Colindres mientras cu Briesen si tabata kier esaki, pero bou di condicionnan nobo. N'e momentonan aki Jorge Colindres tin un caso den Corte relaciona cu esaki.

Tambe por corda cu Departamento di Aviacion Civil a tuma e decision di cambia e leynan di registracion di avionnan na Aruba, caminda a bira hopi masha estricto tumando e leynan Europeo. Intencion di Director di Aviacion Civil tabata pa ora registra avionnan na Aruba, tur hende por ta sigur cu e avionnan ta den bon condicion y no tin nada malo cu nan.

Awor cu Nel Oduber ta bin bisa cu kier pa Aruba bira un centro di registracion di avionnan, e pregunta ta surgi ta unda e calidad lo keda, pasobra ta conoci cu e avionnan di India sigur no tin e premio di bon garantia. Lo bai adapta e leynan atrobe, haci nan mas soepel?

Pero no t'esey ta e unico punto, e pregunta grandi ta cual t'e interes repentino di Nel Oduber pa bin cu esaki? Por ta algun di su rumannan lo ta interesa den registracion di avionnan cual ta algo sumamente lucrativo.

Otro posibilidad ta cu el a yega na algun acuerdo cu un of otro hende pa bin cu e negoshi aki. Pero en todo caso loke sigur ta resalta ta cu den cualkier scenario sigur lo mira atrobe cu esnan beneficia lo t'e famoso grupo di Friends & Family cu a bin ta caracteriza e maneho di e Gobierno aki durante ya mas cu 6 aña.



Nel Oduber mester splica pueblo di Aruba kico ta su intencion cu e idea cu a bin for di cielo aki, net despues di su biahe pa India, caminda cu el a wordo compaña pa su ruman homber, kende tabata e liason p'e relacionnan Aruba-India.

Mientras cu henter Cuerpo Policial ta moviliza pa hoben burachi; nos Arubianonan mes ta perdi y polis no ta haci nada



DEN fin di siman por a tuma nota con henter Cuerpo Policial a moviliza pasobra a drenta e melding cu un hoben Mericano a desaparece. Aki Cuerpo Policial lo a pensa cu lo bira un di dos Natalee Holloway y a tuma e decision di moviliza tur caminda y pasa den tur night club y posibel otro lugarnan cu por a haya e mucha muher aki.

Supuestamente e mucha muher Mericano aki tabata den compania di dos homber color scur y cu e datonan aki a aserca tur caminda, pero sin resultado algun.

Pero mientras cu tabatin henter e movecion di polis aki, ni mayornan di e mucha muher ni polis a pensa di bai wak den e kamber di e mayornan, caminda cu e mucha muher aki tabata profundamente drumi, despues di a bebe bira burachi, sin sa si e lo a usa algun otro sustancia.

Ta comprendibel cu polis ta dicidi di tuma e tipo di denuncianan aki na serio, pasobra no kier pasa den un situacion mes desagradabel y perhudicial cu esun di Natalee Holloway.



Pero di otro banda, e mesun atencion cu nan a pone pa 'desaparicion' di un hoben Mericano, nan lo por a pone pa desaparicion di nos mesun hendenan. Ya pa basta simannan tin un hoben di 30 aña cu a desaparece y ningun hende sa unda e ta, y tampoco por scucha cu polis ta movilizando pa haya sa e paradero di e mucha homber Vicenzio Tromp.

Pero esey no t'e unico caso, tin tambe esun di e mucha muher Judith Martinez kende a desaparece 7 aña pasa y te ainda ningun hende sa unda e ta.

Situacionnan asina sigur ta pone hende pensa cu e turistanan, specialmente e Mericanonan tin preferencia riba nos propio hendenan. Ta parce cu tin mas interes pa hendenan extranhero, como si fuera cu nan bal mas cu nos propio hendenan.

Ta berdad cu si un Arubiano desaparece na Aruba no lo tin e cobertura internacional riba esaki, pero sigur cu e bida di e Arubiano ta bal mes hopi cu e bida di e Mericano y pesey hopi hende ta cuestiona e falta di atencion cu polis ta duna na e desaparicion di e hoben di 30 aña, mientras cu pa un mucha muher Mericano cu a yega burachi hotel y bai drumi den kamber di su mayornan, si a moviliza henter Cuerpo Policial.

Di 21 pa 26 di december Hospital mester a trata:

28 Victima di accidente, 15 di maltrato fisico, 2 di overdosis mas 6 di accidente domestico



28 Victima di accidente di trafico, 15 victima di maltrato fisico, 2 victima di overdosis di alcohol y/of droga mas 6 victima di accidente domestico tabata loke personal di Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio Oduber mester atende durante e dianan di fiesta.

Un biaha mas uso excesivo di alcohol y/of droga tabata causa principal di diferente accidente menciona. Atrobe Departamento di Emergencia a hañ'e confronta cu un cantidad grandi di hende cu a scoge pa bini eynan pa haña tratamento pa simptomanan cu por califica como emergencia.

Tumando na consideracion e manera con e dianan di fiesta a cai e aña aki, a cuminsa cu registro di personanan cu yega Departamento di Emergencia di Hospital cu herida of lesion causa pa un accidente for di diabierna 21 di december 6'or di atardi.

Entre e fecha aki y dos Dia di Pasco 6'or di atardi, e personal di Departamento di Emergencia mester a atende no menos cu 51 persona cu a yega cu herida of lesion despues di a sufri un of otro accidente.

Durante mesun temporada aña pasa (2006), a registra un total di 29 victima di distinto tipo di accidente, di cua apenas 12 tabata victima di accidente di trafico. Kier men e aña aki, practicamente el a redobla.

Mester menciona cu di e 28 victimanan di accidente di trafico, 18 tabata mustra señalnan di intoxicacion. Di e 10 victimanan di maltrato fisico, tur tabata bou di influencia di alcohol ora nan a yega Departamento di Emergencia.

Afortunadamente e cantidad di victima di accidente di trafico cu mester a interna pa mas tratamento tabata poco.

Solamente 6 di e 28 victimanan mester a keda hospital pa mas tratamento.

Lamentablemente sinembargo mester a interna 5 di e 15 casonan di maltrato fisico, mientras cu 5 persona cu a sufri lesion of herida den accidente domestico mester a keda interna, 2 di nan den Departamento di Cuido Intensivo.

Pa spera cu proximo fin di siman, cu e dianan di fiesta, esta di Aña Nobo, esaki ta mucho menos.

Debi cu su homber a bai lague, señora a dicidi di baha cu su auto na Boca Mahos

PATRUYA di Santa Cruz, dialuna pa 3.10 di atardi, ta wordo manda pa Centrale Post, na Boca Mahos, unda un auto lo a cai den laman. Einan polis ta haya informacion di algun turista cu nan a mira un auto biniendo full speed, den direccion di e laman y a bula for di e baranca cai den awa. Nan ta bisa cu e chofer tabata un hende muher. Patruya n'e sitio tambe ta papia cu un grupo di mucha homber cu tabata coriendo Mountain Bike, kendenan a bisa cu nan a mira e muher ta cana banda di beach. Polis a bai y ta topa cu e muher cu tur su curpa rasca y corta di e barancanan. Ambulance a bai n'e sitio y a transporte pa poli, pa tratamento. El a declara na polis cu el a comete e acto, como cu su casa a bai lague. E auto, polis no a logra haci nada cune, como cu n'e momento ey, Centrale Post a yama nan pa nan bai pa otro asistencia y awasero tabata cai tambe. Pues e auto a keda den Boca Mahos.

Atrobe accidente riba cruzada di Prof. Lorenzstraat y Weststraat cu saldo di 3 herido









TABATA diadomingo anochi, cu polis a haya informacion cu tin un accidente formal a tuma lugar riba e cruzada, cu na nos opinion a bira un cruzada sumamente peligroso, esta esun di Prof. Lorenzstraat y Weststraat. Aki pa motibo di no duna preferencia, y como tur hende ta pura, ta causa di e accidente aki. Mester a pidi asistencia di Cuerpo di Bombero pa bin cu e auto di material pa yuda corta pa habri un porta cu no kier a habri pa nada di mundo. Ambulance tambe tabata presente, pa por a transporta un total di 3 persona herida pa Hospital pa haya tratamento. Expertonan di trafico ta haciendo investigacion di e accidente aki, cu sigur a laga su impacto atrás.

Accidente na Savaneta, na altura di Valero





DIALUNA atardi Bispo di Pasco pa mas of menos 4 or di atardi un auto di famia coriendo riba e caminda principal na altura di Valero Savaneta y cu direccion pa Oranjestad lo mester a dal semi frontal contra un SUV cu tabata bai direccion San Nicolas. Causa di e accidente aki no ta conoci, pero e chofer di e auto di famia aki a resulta herida y a wordo transporta pa Horacio E. Oduber Hospital cu ambulance.

Haciendo fever riba caminda, el a accidenta





AYERA mainta, pa mas o menos 5 or polis di Santa Cruz ta haya informacion cu tin un accidente na altura di Mondi Fierno, unda lo tin un motociclista envolvi. Di acuerdo cu informacion haya n'e sitio for di algun testigo, e hoben aki, lo tabata haci algun maniobra di fever den oranan tempran di dia, ya cu e ora ei ainda e no a bai drumi. Pa un motibo of otro, el a accidenta, y tin indicacion cu el a kibra su pia. Fuera di esei, e victima tabata keha di masha dolor di lomba, pa cual a pidi pa ambulance cu a hibe pa Hospital pa tratamento.



Hoben di 15 aña ta dicidi di kita su bida

TABATA ayera madruga, di dos dia di Pasco, cu un alarma grandi a ser bati pa un di e casnan na Bushiri, cu ta keda dilanti di Fantastic Garden, unda famianan a bin haya un yiu di 15 aña, kende a dicidi riba su propio bida. El a dicidi di colga su mes, loke sigur no ta ningun bista agradabel p'e famianan, pero pa ningun hende tampoco. Kico por a conduci e hoben aki di 15 aña aki pa tuma e decision asina drastico, siendo den flor di bida, no ta conoci. Na famianan di e difunto, ta bai nos mas sincero condolencia.

Straño pa nos ta, cu vocero di polis a bisa di no tabata sa nada di e caso lamentable aki.

Andre Giovani Wester culpabel di atraco y violacion, a tende 5 aña di prison



E acusado Andre Giovani Wester, a tende ayera di Huez cu e mester bai sinta 5 aña den prison. Huez ta bisa cu a keda convincentemente proba cu el a haci su mes culpabel na ladronisia cu violencia y violacion.

Huez ta bisa cu den un temporada cortico, el a haci su mes na 2 caso di atraco y violacion. Esei ta malo pa humanidad y ya cu el a wordo interna caba den G.O.G. y ta parce cu no tin duele di locual e ta haciendo.

Huez ta conclui cu e caso por ripiti. Huez a sentenci'e na 5 aña di prison, kitando e tempo cu e tabata sera caba.

Accidente entre auto di famia y auto di polis





YA anocheciento, riba e caminda di Tanki Leendert, yegando e rotonde, diamars tabatin un accidente entre un auto di famia y un di e autonan nobo di polis. Con e accidente aki a sosode, no por a determina ainda. E dama chofer, tabata keha di masha dolor, pa cual el a ser hiba pa Hospital pa observacion, mientras cu un di e polisnan a haya masha rasca na su braza, pero e mes lo take care di esaki. E trafico a keda stagna pa basta rato.

Riba instruccion di AZV

Departamento di Emergencia no a atende personanan cu por bai dokter di cas

BOB Harms, Relacionista Publico di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta comenta cu durante e dianan di fiesta e momentonan mas pisa tabata den oranan di marduga di Pasco y di dos dia di Pasco, mescos cu e dia prome esta 24. E dianan aki ta mira hopi personanan cu heridanan causa pa accidente.

Durante e dianan aki den dia tabatin un cantidad di hende tambe ta dicidi di acudi na Departamento di Emergencia cu problemanan cu no necesariamente ta problemanan pa Departamento di Emergencia.

Mirando esaki, Bob Harms a splica cu pa Departamento di Emergencia a introduci un sistema di triage cu ta determina e cantidad di tempo cu e persona ta pasa den e wachtkamer di Departamento di Emergencia prome cu un dokter wak'e.

E sistema di triage tambe ta determina si e problema ta uno cu ta rekeri atencion medico di emergencia of ta uno cu por bai dokter di warda of dokter di cas.

Ora cu bisa un persona cu e no por wordo atendi na servicio di emergencia pasobra su problema no ta uno di emergencia, esaki ta wordo haci pa motibo cu si e wordo atendi toch, y despues ta determina cu e no tabata un caso di emergencia, hospital no ta haya pago di AZV p'esey. Esey kiermen cu riba instruccion di AZV mester manda e persona pa e dokter na warda of dokter di cas.

Auto a perde control riba caminda di Hato y a bolter



UN di e tanto accidentenan den dianan di fiesta di Pasco, tabata esun aki, cu a tuma lugar diarazon madruga riba e caminda di Hato. Aki un dama chofer, aparentemente pa motibo di velocidad halto, a perde control y a bolter e auto cora aki. Den prome instante, tabata mustra cu e chofer a keda pega, pa cual cu ayudo di takelwagen a bolter e auto, p'asina e dama chofer por a sali. Mester bisa cu e dama chofer a sali ileso di e accidente aki.

Auto na candela





E tabata coriendo riba Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas, ora cu e chofer a nota cu tin huma ta sali for di motor di su auto. El a dicidi di para pa wak kico por ta pasando, y ora cu el a habri e hood, el a mira un candela grandi pa cual a pidi asistencia di bomberonan na San Nicolas y mescos tambe polis a duna acto di presencia. Pero pa ora cu Cuerpo di Bombero a yega, no por a haci mucho cos, pasobra ya e candela tabata pagando, y e motor no ta sirbi pa nada.

Asina mes, e bomberonan a dicidi di basha awa, pa evita cu e candela por bolbe sende. Tin tur indicacion, cu tabatin un kortsluiting den e motor cu e consecuencia lamentable aki. No ta conoci si e auto ta sigura.



Meulens y Laken, den caso di traficacion di droga, no tabatin suficiente prueba contra nan pa Huez castiga nan

E ultimo sentencia cu a wordo duna den Corte ayera tabata esun di e acusadonan Elvan J. Tromp y e 3 yiunan di Corsow, Riley V. Laken, Marvick M. Meulens y Errol G. Hart.

Elvan J. Tromp.

Huez ta nenga e defensa di e abogado, cu polis a drenta den cas di Elvan J. Tromp y a mira e paki di cocaina na un manera inhusto, ya cu Huez ta bisa cu e mama tabata mira pa e cas y a duna su autorisacion pa drenta den e cas.

Huez ta bisa cu Tromp mes a duna declaracion dilanti su abogado y a confirma e declaracionnan aki dilanti Huez Comisario. Huez ta haya convincentemente proba cu el a haci su mes culpabel contra lei di droga, cu ta cocaina.

Huez ta bisa cu cocaina ta dañino pa salud di hende, y e mes cu a pasa den ta na altura di esei. Huez ta bisa cu nunca prome el a haye den un caso asina y ta duna un parti di e castigo incondicional.

Huez ta duna 12 luna, di cual 4 ta condicional, kitando e tempo cu el tabata sera caba, cu un tempo di prueba di 2 aña.

Acusado Errol Hart, Huez ta bisa cu el a pidi Elvan Tromp pa cumpra e droga y a dune e 6400 florin pa haci'e. Despues el a bai na cas di Tromp y a bisa su casa cu Tromp debe 8000 florin.

Huez a calcula e castigo, mirando cu cocaina ta malo pa salud di hende y tambe pa comunidad y como cu ya a yega di haye den caso di droga na Corsow, Huez a dune 15 luna di castigo.E acusadonan Meulens y Laken, Huez no a haya cu ta comproba cu nan a haci nan mes culpabel, sino cu nan tabata hunto cu Hart. No tin prueba suficiente contra nan y a kita nan detencion, nan tur dos a keda liber.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Sorteo Concurso di Pasco a tuma lugar na Crystal y Seaport Casino



TABATA un anochi atrobe, yen di felicidad y alegria den Crystal y Seaport Casino, ora cu e ganadornan di e gran sorteo final di e concurso di Pasco, a tuma lugar dia 18 y 19 di December.
E momentonan culminante di e anochinan aki, tabata ora cu un total di Afls.20.000,- a ser duna na premionan cash den Crystal Casino y Afls.15.000,- den Seaport Casino.

Hopi hende tabata presente pa experiencia e evento grandi aki, cu a haci e Pasco di varios cliente mas feliz ainda, durante e dianan venidero.
Tur dos Casino a gosa di un gran ambiente cu musica, bebida y pasa-palo. Caranan feliz bo por a wak den Crystal & Seaport Casino, pa motibo cu tabatin hopi ganador contento.

Un biaha mas Crystal y Seaport Casino a "score", cu nan gran sorteo di Pasco, haciendo hopi cliente contento.











Cambionan di servicio di Serlimar pa dianan di fiesta

RELACIONISTA Publico di Serlimar, Natalie Wolff a comenta riba e cambionan cu tin pa Serlimar den e dianan di fiesta aki.

E ta splica cu lo tin un adaptacion di e rutanan. Mirando cu 25 y 26 y 1 y 2 ta cai riba un diamars y diarazon a adapta e rutanan. Esey ta encera cu tur ruta lo move cu 2 dia, es decir, si ta piki sushi na tal adres diamars, esaki lo bira diahuebs. Pa dia 7 di januari e schedule normal lo sigui atrobe.

Pa Parkietenbos y Container Park tambe lo adapta e orarionan di operacion. Esaki ta cuminsa for dia 24 di december ultimo. E orario lo ta di 7'or di mainta pa 6'or di atardi. Dia 31 di december e orario lo ta di 4'or di marduga pa 4'or di atardi. Dia 1 di januari ta sera y dia 2 di januari e lo ta di 6'or di mainta pa 6'or di atardi. Entrante 3 di januari ta sigui cu e schedule normal.

Parlamento y Gobierno mester para e BBO (Bebe Bai Off)

NA Aruba e abuso di alcohol practicamente a bai for di man caba. Na Hospital mayoria di e accidentenan cu nan ta atende den servicio di emergencia ta causa pa abuso di alcohol.

Den fin di siman e accidentenan cu tabatin tur a wordo causa pa abuso di alcohol.Alcohol tambe tabatin su influencia den e pelea cu tabatin diasabra den caya caminda cu varios di e hobennan tabata cu boter di cerbez den man. E hincamento na final di e actividad di SETAR siman pasa tambe tabatin influencia di alcohol, y asina por sigui menciona mas y mas caso.

Mirando esaki Parlamento y Gobierno mester definitivamente atende e situacion urgente aki, cu ta cabando cu bida di nos hendenan y ta treciendo un cantidad di tristeza den nos casnan.

Un posibilidad ta pa pasa un ley caminda cu no ta permiti bebidanan alcoholico riba caminda publico. Es decir, por cumpra y bebe bebidanan alcoholico den e bar, cafes, etc, pero no riba caminda publico.

Cu esaki p.e. na e zona nocturno na Playa no lo permiti mas loke awendia ta wordo mira, esta jugnan den auto yen di alcohol y un cantidad di hende bebiendo eynan. Mester duna polis e ora e autoridad pa por decomisa e bebidanan aki.Pero algo cu sigur mester tuma lugar ta pa Gobierno duna ehempel di esaki, pasobra ehempel ta cuminsa na cas. N'e momentonan aki a para bira cu si a pone un prome piedra, a haci groundbreaking, a haci tal of otro, di biaha Gobierno ta celebra. E celebracionnan aki a bira e excusa pa bebe, y varios biaha ta BBO (bebe bai off). Dicon Gobierno no ta cuminsa duna e ehempel necesario pa nos hendenan y ta stop di parti bebidanan alcoholico den nan evento, celebracion, reunionnan, etc. Di e forma aki no solamente ta indicando un bon direccion pa sigui pa nos pueblo, specialmente nos hobennan, pero tambe ta spaar un cantidad grandi di placa ya cu alcohol ta un di e productonan cu a conoce un aumento di prijs hopi grandi. Ta spera cu e Parlamentarionan cu ta papia di salud di hende, trafico insigur, husticia social y e Ministernan cu ta priminti un mihor futuro atende e situacion grave aki cu urgencia y bin cu leynan pa evita cu mas hende lo sigui lamenta.

Uso excesivo di alcohol ta e causante di mayoria di e accidentnan na Aruba

Pesey hospital ta pidi pa bai cu moderacion



Bob Harms

RELACIONISTA Publico di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Bob Harms a comenta riba e plan di contingencia p'e dianan di fiesta. For di diabierna pasa 6'or di atardi a cuminza cu e registro di tur incidente cu yega hospital.

E casonan cu ta mira tur aña ta consumo excesivo di alcohol, cual ta keda e causa principal di practicamente tur accidente cu ta mira den Departamento di Emergencia.

Casi 90% di e accidentenan di trafico registra aña pasa tabata debi na consumo excesivo di alcohol.

Casonan di violencia tambe ta mustra cu casi 80% di esakinan ta causa pa motibo di consumo excesivo di alcohol. Accidentenan na cas tambe ta grandemente causa pa uso excesivo di alcohol.

P'e casonan di accidentenan cu klapchi, cual ta wordo mira despues di e dianan di Pasco tambe gran parti di nan ta debi na e uso excesivo di alcohol. E cifranan aki ta ponenan yega na e conclusion cu seguridad na Aruba ta core peliger serio pa motibo di uso excesivo di alcohol, segun Bob Harms a duna di conoce. Pa e motibo ey conseho di hospital ta por fabor bai cu moderacion, pasobra e ta causa hopi dolor. Tambe pa no stuur si a bebe alcohol pa asina proteha bida di hende.

Florin di e clase trahador no tin e mesun balor mas



Rudy Geerman

PRESIDENTE di sindicato FTA, Rudy Geerman ta refleha riba un 2007 cu ta yegando su fin.

El a cuminsa na bisa cu aña pasa SDU a para fuerte contra introduccion di BBO caminda cu a anticipa e consecuencianan cu nos ta bibando aden.

Aumento di prijs di awa y coriente tambe a hunga un rol importante na 2007 pa e sindicalista, kende a bisa cu unico cu por haci na e momentonan aki ta gasta menos awa y coriente pasobra ni WEB y Elmar por bin a corto plazo cu energia alternativa y prijs di petroleo no lo baha.

Continuando, Rudy Geerman ta comenta cu e florin di e clase trahador no tin e mesun balor manera antes y door di esey por sinti cu awor na december hopi hende ta pasando den momentonan dificil.

Di otro banda, e ta comenta cu tin diferente proyecto cu a habri of cu ta den pipeline pa termina, lo cual e ta considera positivo.

Finalizando Rudy Geerman ta bisa cu turistanan lo keda bin Aruba, cu Aruba tin un bon producto y mester cuide enormemente y busca manera pa mehore.

Internacional

Mucha di 12 aña: unico sobreviviente di accidente aéreo na Panamá

RESCATISTANAN di e servicio di proteccion civil tabata spera cu e condicionnan di tempo lo a permiti nan ayera, pa traslada un menor mericano cu a sobrevivi un accidente di un avioneta den un region di mondi den e parti west di e pais.

Tabata ser sperá cu e bahada lo dura como cinco ora na pia desde e punto caminda e mucha muher a worde hayá te na un zona caminda e por worde rescata pa un helicopter y hibá pa un hospital na e provincia di Chiriquí, segun Armando Palacios, director di Servicio Nacional di Protección Civil - SINAPROC.

Francesca Lewis, di 12 aña, a worde hayá na bida diamars ultimo den un sector di mondi di e volcan Barú, na como 1.100 meter di altura, caminda e avioneta, den cual e tabata viaha hunto cu tres otro ocupante a accidenta diadomingo.

E empresario californiano Michael Klein, di 37 aña, y su yiu muher Talia, di 13, a fayece den e tragedia, como tambe e piloto panameño Edwin Lasso, di 23. Francesca y Talia tabata amiga.

E mericanonan tabata realisa un vuelo di menos di un ora entre Islas Secas pa e Volcán, Chiriquí, pero toren di control a perde contacto cu e avion casi 20 minut despues cu e'la lanta vuelo. E causa di e accidente ainda no a worde determina.

E zona den cual e avioneta a worde hayá ta keda na un distancia di 430 kilometer west di e capital.

Mal tempo no a permiti e rescatistanan saca e sobreviviente imediatamente. E'la worde hayá cu hipotermia y multiple golpi, segun autoridad.

Palacios a bisa cu algun miembro di SINAPROC a worde manda pa e zona diamars mas o menos mei anochi, incluyendo un paramédico, cu alimento y medicina. E'la calcula cu tin como 17 persona yudando den e rescate.

E tarea pisa di e rescatistanan ta pa baha den e mondi diki y yega na un zona caminda e menor por worde recogi pa un helicopter y hibá pa un hospital cercano.

"E mucha muher ey ta worde bon atendi y mi ta sigur cu pa mañan (ayera) e ta cu su familiarnan den un hospital na David of na Panama City", segun e director nacional di SINAPROC, Roberto Velásquez.

E'la bisa cu ta un milager cu e mucha a sobrevivi e desgracia. Familiarnan di e mericanonan ta den e zona di e tragedia.



Francesca Lewis

Soldatnan mericano a mata tata cu yiu na Mosul

Segun polis



UN tata y su yiu a muri ayera pa tiro di soldatnan mericano, cu a penetra den nan cas na Mosul, 250 miya nort di Bagdad, segun fuentenan policial iraqui.

E fuentenan a splica cu e incidente a tuma luga den oranan di mainta den e bario di Al Mizaq na Mosul, y a afirma cu e mitobonan di e ataque te ainda ta desconoci. Segun e agencia independiente di noticia iraqui "Asuat al Iraq", e mericanonan uniforma ademas a detene un otro yiu, di 15 aña, di e tata cu a worde matá.

E militarnan no a splica e causa di e aresto, segun e agencia, cu a afirma cu e tata tabata traha como oficial den forza aereo durante e regimen di e president iraqui, Sadam Hussein, cu a worde deroca y horca.

Te na e momentonan aki mando militar di Merca no a confirma ni desmenti e incidente.



Pa prome biaha den hopi aña, un Pasco alegre na Bethlehem

PA prome biaha den hopi aña, e celebracionnan di Pasco na Bethlehem tabata alegre, ora dialuna ultimo su cayanan a yena cu peregrinonan cristian di henter mundo, cu a bin pa celebra e nacemento di Hesus den un ambiente di tranquilidad renoba.

Despues cu e enfrentamento entre palestino y israelinan a cuminsa na aña 2000, mayoria di personanan cu a reuni durante e festividadnan di Pasco riba Plaza di Pesebre, den centro di e ciudad biblico, tabata palestinonan cu ta biba eynan. Pero e aña aki tabata tin un gran cantidad di turista di henter mundo, cu prome tabata evita e luga pa miedo di actonan violento.

Tiago Martins, di 28 aña, procedente di Curitiba, Brasil, a bisa cu e ta entusiasma cu e bishita. E conversacionnan nobo di paz entre e israeli y palestinonan a siguré cu lo no tin menasanan di seguridad, e'la bisa prome di a cruza di Jerusalem pa Bethlehem.

"E idea di cu ta trata di un ciudad cristian ta tranquilisami. Mi ta kere cu viaha pa Cisjordania ta mas comodo desde Annapolis", Martins a bisa, referiendo na e conferencia di paz entre israeli y palestinonan realisa na Annapilos, Merca, luna pasa.

E alcalde di Bethlehem, Victor Batarseh, a pronostica algun dia pasa cu e fin di violencia lo por contribui na yegada di como 65.000 turista pa Pasco. E cifra aki a cuadruplica e cantidad di turista cu a bishita Bethlehem na 2005.

Asina mes, tin señalnan evidente di e conflicto den cual 4.400 palestino y 1.100 israeli a muri den e ultimo siete aña nan.

Murayanan di beton di como ocho meter halto ta rondona Bethlehem den tres zona, parti di e barera di separacion cu Israel ta construyendo pa impedi ataque desde Cisjordania. E palestinonan a denuncia cu e muraya ta un forma camufla di kita tera for di nan.



– Patriarca Latino di Jerusalem, Michel Sabbah, ta carga Niño Hesus despues di e misa di mei anochi den Igelsia di Natividad, tempran dia 25 di december, na Bethlehem



– Devotonan cristian ta atende misa di Pasco den dia, den Iglesia di Natividad na Bethlehem, dia 25 di december



– Un homber ta carga su yiu den un misa na Bethlehem

Tiger a scapa y mata un persona den zoológico di San Francisco



UN tiger cu un aña pasá a herida un trahado, diamars ultimo a logra scapa di su haula den e Zoológico di San Francisco, a mata un bishitante y a herida otro dos, te ora e'la worde tirá mata dor di polis, segun autoridadnan a informa.

E tres victimanan tabata hombernan di den binti aña di edad. Nan tabata hunto y no tabata traha na e zoologico, segun vocero di polis di San Francisco, Steve Mannina. E ataque a sosode poco despues di 5'or di atardi, ora e entrada di e atraccion di 51 hectare a sera. No ta conoci con e tiger a logra scapa, ni cuanto tempo e tabata tin ta gana rond los. E tiger siberiano di 136 kilo, y di nomber Tatiana, na december ultimo a ataca un trahado cu tabata duné cuminda dilanti spectadornan, segun e director di atención y conservación di animal den e zoológico.

E atraccion, cu ta habri tur dia, a worde evacua imediatamente despues cu e incidente a worde raporta.

E dos heridonan tabata den condicion critico pero stabil den Hospital General di San Francisco, segun informacion di e vocero di cuerpo di bombero, Ken Smith.

"Esaki ta un hecho tragico pa San Francisco", Smith a bisa."Nos ta orguyoso di nos zoologico y di e turistanan cu ta bin bishita nos ciudad".

Autoridadnan a descarta cu lo tin mas victima, pero nan no tabata tin seguridad pa motibo di e scuridad di anochi den e atraccion. Polis a keda den e luga. Smith a bisa cu e zoologico lo a worde recori totalmente ayera mainta, y a desmenti cu ta cuater tiger a scapa, manera autoridadnan a teme inicialmente.

Chávez ta warda 'luz berde' di Colombia pa rescata e rehennan



DEN un contraposicion cu gobierno di Bogotá, cu luna pasa a kita su autorisacion pa intermedia cu FARC, president venezolano Hugo Chávez a afirma ayera cu unicamente e ta wardando "luz berde" di Colombia pa rescata tres rehen cu e gueriya a ofrece unilateralmente pa laga den libertad como un gesto de "recompensa" na Chavez.

"E autorizacion di gobierno colombiano ta tur loque nos falta" pa activa e operativo, Chavez a bisa sigurando cu si president di Colombia, Alvaro Uribe, apoyé, e entrega di e rehennan lo concretisa den e proximo oranan. Canciyeria colombiano a confirma recibo di e documento cu lo worde studiá pa alto funcionarionan di gobierno, prome cu nan tuma un decision.

FARC a ofrece pa entrega Chávez e rehennan Clara Rojas, su yiu Emanuel cu a nace den cuativerio, y e ex parlamentario Consuelo González.

Rojas, di 44 aña, tabata hefe di e campaña presidencial di Ingrid Betancourt na 2002 y nan a worde secuestra hunto dia 23 di febrero di e aña ey.

Chávez a declara cu, simultaneamente cu su rueda di prensa, su vice-canciyer Rodolfo Sanz ta entregando, na ministerio di Relacionnan Exterior di Colombia, e plan acorda cu FARC pa recuperacion di e rehennan.

Den e documento ta solicita "autorizacion pa realisa un operativo humanitario cu acompañamento internacional cu lo tin como meta pa ricibi, den teritorio colombiano, e grupo di personanan cu ta ser libera" pa FARC. Tambe e ta detaya e logistica di e rescate proponi.

Chávez a bisa cu e localidad colombiano Villavicencio, na un distancia di 75 kilometer di Bogotá, lo ta e punto for di cual helicopternan venezolano lo sali pa busca e rehennan na un punto desconoci.

E direccion di e helicopternan "lo no ta conoci sino te ora nan lanta vuelo na Villavicencio... esaki ta un exigencia di FARC, cu mi ta comprende, siendo militar", Chavez a bisa.

Despues di busca e rehennan, e helicopternan lo bolbe Villavicencio of lo bai na algun aeropuerto venezolano, e'la indica.

President Chávez a yama e operativo "Operacion Transparencia", pasobra "nos tin varios opcion pa un entrega clandestino pero esey nos no kier, lo ta mucho riská .. pesey e transparencia".

Venezuela a solicita apoyo di gobiernonan di Francia, Brasil, Argentina, Cuba, Ecuador y Bolivia, cualnan a acorda pa manda representantenan pa e operativo, segun Chávez.

Chávez a indica cu si Colombia rechasa e proposicion formula, "algun di e formulanan di operacion clandestino lo worde activa", Chavez a bisa cu e ta dispuesto pa re-asumi e trabaonan di intermediacion y viaha pa San Vicente del Caguán pa concreta e intercambio di rehennan pa gueriyero si e gobierno di Uribe autorisé. E'la indica cu e liberacion di e di dos grupo di presonan ta depende di e exito di e operativo actual.

Menornan peruano cu 256 bolita den stoma

UN menor di 15 aña y su ruman muher di 17 tabata tin 256 bolita di cocaina den nan stoma, ora nan a worde aresta diasabra, hunto cu nan mama, na aeropuerto di Lima, segun informacion oficial.

Informacion ta cu e mucha homber a guli 151 bolita, su ruman muher 105, y e mama 135 bolita cu tabata contene entre 6 y 10 gram di cocaina cada un. E caso a causa hopi consternacion na Perú, ya cu ta prome biaha cu polis ta descubri menornan di edad cu ta worde usa como "mula".

E hefe di Direccion di Salud-Callao, César Ramírez Romero, a informa na Canal 7 di television, cu e menornan finalmente a saca tur e bolitanan y ta fo'i peliger.

"E ta un caso inusual", Ramirez a manifesta riba e hecho cu menornan di edad ta worde descubri cu droga den nan stoma na Perú.

E adolescentenan y nan mama Evelyn Changa, di 43, tabata interna den Hospital Daniel Alcides Carrión, desde diasabra anochi cu nan a worde deteni ora nan tabata a punto di aborda un vuelo pa Argentina.

E nerviosismo di e muher na aeropuerto ta loque a alerta e agentenan antidroga. Despues di worde interoga, e'la revela cu su yiunan tambe tin droga den nan stoma.

Deporte

Cena di pasco di schoolnan di Taekwondo den union

SCHOOLNAN di Taekwondo den union a tene diabierna ultimo un tremendo cena di Pasco den Renaissance Convention Center.

Un anochi cu ya na porta di e sala tur invitado a wordo bon ricibi pa despues drenta e mahestuoso sala di Renaissance Convention Center sumamente bunita decora cu combinacion di color oro y brons y dificil pa iguala.

Gran cantidad di mucha tabata presente hunto cu nan mayornan den un ambiente bunita di cena di pasco. Famianan a saboria sin duda e menu cu tabata den formula Criollo y dushi.

Tambe tabata oportuno pa e "schoolnan di Taekwondo uni" pa riba e anochi aki a haci uzo di e oportunidad pa duna tur atleta cu a pasa su color di faha, nan certificado mereci y tambe premia e atleta di cada school cu a destaca y tambe esnan mas diciplina.

Na final di e anochi señora Marilu De Veer, Master di Taekwondo a gradici tur esnan presente y tambe staff di Renaissance Convention Center cu a laga tur invitado sinti confortabel cu su servicio professional, muy enparticular sra. Magaly Willems pa e tremendo labor di hinca un ambiente total di pasco pa e famia di Taekwondo.

Danki tambe na prensa den su totalidad cu na su manera profecional a respalda Taekwondo.

Aña 2008 lo tin hopi sorpresa den e mundo di Taekwondo na Aruba y e " grupo uni di Taekwondo" lo contribui un gran parti den esaki.







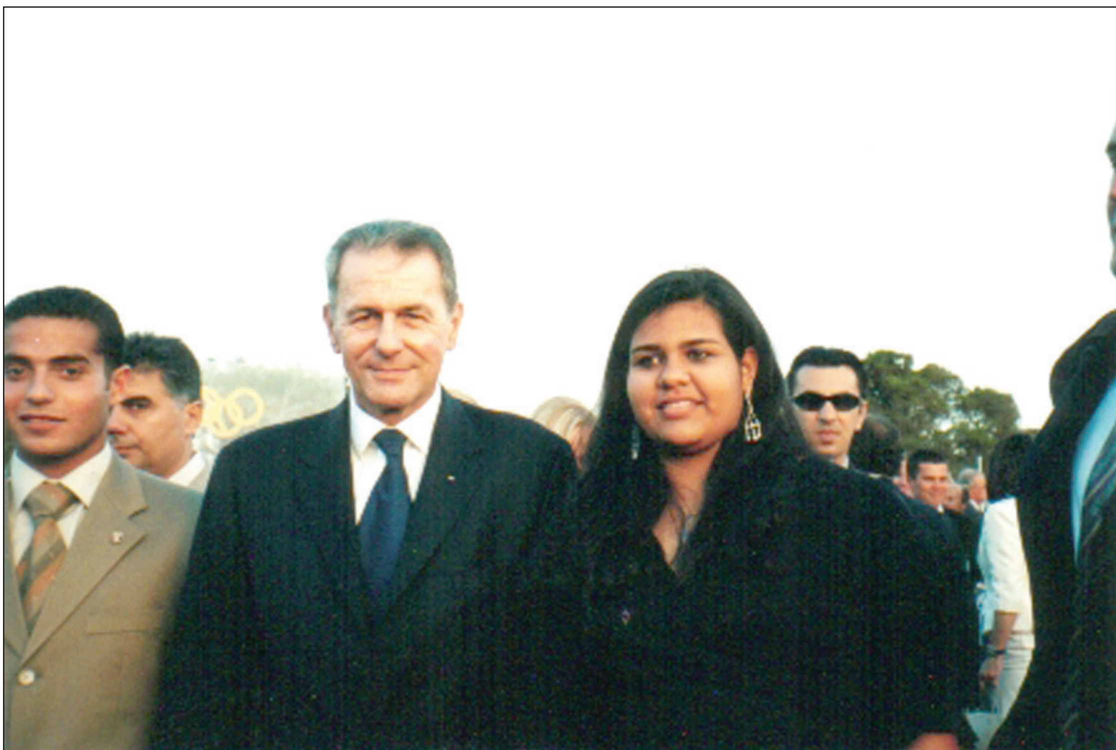




COA ta felicita Jennifer Molina cu funcion den OAS

DEN e temporada di fin di aña, Comite Olimpico Arubano a ricibi bishita di un di su colaboradornan fiel, cu tabata studiando den exterior. Ta trata aki di Jennifer Molina, cu pa varios aña durante vakantie tabata traha na oficina di COA, yudando den tur tipo di tarea. Jennifer ademas a yuda Academia Olimpico Arubano organisa un di su seminarionan masha exitoso, esta pa hobennan di nos isla, na 2004. Ademas Jennifer a participa na e Sesion pa Participantenan Hoben di e Academia Olimpico Internacional na Olympia, Grecia. Jennifer Molina durante su estadia na Aruba a bin saluda su amigonan di Comite Olimpico Arubano y pa comparti cu nan un noticia cu sigur ta hasi no solamente COA orguyoso, pero ta un bunita noticia pa henter Aruba. Jennifer a termina su masters den International Studies y a wordo ofreci un trabou na e Organization of American States (OAS), situa na Washington, DC.Jennifer Molina a studia na e University of Albany, den e estado di New York. Eynan ela completa dos estudio na nivel di “Bachelors”, cu ta Economics y International Studies. Mirando su edad hoben y su gana di bai padilanti, Jennifer a dicidi di muda pa Hulanda, pa eynan e hasi un estudio na nivel di “Masters” den e ramo di International Studies na Universidad di Amsterdam. Despues di a termina e estudio aki tambe cu exito, Jennifer a dicidi di core stage pa algun luna na un organisacion internacional, pa cua ela scohe e Organizacion di Estadonan Mericano, OAS, na Washington. Su caracter positivo y cu un actitud cu ta hasie un placer di tin den un equipo, a hasi cu su superiornan na OAS tambe a keda encanta cu Jennifer. Despues di a termina su stage, Jennifer a wordo ofreci un contrato pa e traha den e departamento di observacion y cooperacion electoral di e Organization of American States. Esaki ta un tremendo oportunidad pa Jennifer y Comite Olimpico Arubano ta felicite y ta desee tur clase di exito cu e reto nobo aki den su bida. Nos ta sigur cu e funcion aki na OAS lo ta inicio di un gran carrera di Jennifer den e excitante mundo di diplomacia internacional. Aruba como isla chikito por ta orguyoso di tin un yiu di tera den e ramo internacional, trahando den un funcion asina interesante. Pabien Jennifer!





S.V. San Nicolaas Juniors ta desea pueblo henter un felis aña nobo

S.V.SAN Nicolaas Juniors kier desea e pueblo henter un felis anja nobo jen di dicha y prosperidad, y ku anja 2008 ku lo trese hopi kambio pa un Aruba mihor, Tambe S.V. San Nicolaas Juniors kier desea comersiantenan, manera Greenhill Supermarket-Tat Fat Hardware- Trigger Brothers- Oduber Weldings Essoville- David Smidt Valero- y muy especial nos madrina di equipo Sra. Grace Lejuez. Tambe direktiva kier manda un caluroso deseo di un bon anja nobo na tur nos hungadornan di tur nos divishonnan, y spera un anja nobo na unda tur nos hungadornan por kumpli ku e equipo y asina nos por brinda un bon campeonato y promove pa divishon prome: Nos por: Tambe ultimo, nos kier gradici tanto Diario-Bon Dia-Awemainta-Solo di pueblo- y Hit 94 pa nan excelente cooperacion den anja 2007 na unda nos a haya tur nos comunicadonan publika, y spera riba un mihor kooperacion den 2008, na unda nos juventud lo sali gana.

Spera ku nos medionan di comunikashon den 2008, publika mas logronan weganan y kosnan positivo ku nos juventud ta haciendo, y publika menos negativismo di un grupito di un man jen di juventud ku ta perdi, pasobra no ta buska deporte pa hasi. Pa curasha e juventud nan aki tambe, den un bon kaminda door di organisa weganan pa nan, y no laganan sigui saka nan propio weganan di cowboy pa motibo pa falta di atenshon di nos tur. Felis anja nobo, na tur hende di bon boluntad y ku 2008, ta e anja ku Aruba mester para un rato y pensa, kiko nos kier pa Aruba, ..Den nomber di Ronny y staf y su equiponan di divishon dos y juvenilnan. Bon anja.

Shanayah Howell pa competencia di BMX na Ohio

DIA 26 di december nos campeona mundial di BMX 2007 Shanayah Howell a sali rumbo pa Merca, (Ohio) na unda Shanayah lo ta competiendo den e NBL Christmas Classic cu lo tuma lugar na Convention Center, Columbus, Ohio. E competencia lo tuma lugar dianan 28 y 29 di december. Comishon di BMX Aruba ta desea Shanayah hopi exito y cu e por trese e maximo premio bek pa Aruba.

San Nicolas Taekwondo Center a tene su Cena di Pasco

DIALUNA 17 di december 2007 San Nicolas Taekwondo Center hunto cu Sa Bum Nim Eric Barry y Emile Barry a organisa nan Cena di Pascu na Astoria restaurant na San Nicolas. Un total di 37 studentenan junto cu mayornan tawata presente na e cena aki.

E anochi aki Erica Barry a sali como atleta femenino mas destaca di anja 2007, Shamila Barry como Rookie of the year 2007, Johua Hoek best infantil fighter 2007, Dustin Perez best pre-infantil 2007, Mijarai Curiel como e studiante mas disciplina 2007. Un plakat a wordu entrega na e atleta Jurandy Ocilia pa su logro pa competi den Pan America junior championship. Un makuto di pascu a wordu entrega na e mayor Sr. Ras como aporte den e sport di Taekwondo. Un makuto di pascu a wordu entrega na Sr. Daniel Flanders como un bon ehempel como cu e train como un mayor y stimula e otro atletanan y un makuto di pascu a wordu gana door di e atleta Bryan Chica.

San Nicolas Taekwondo su temporada tawata hopi bon e anja aki. E anja aki tawata tin 2 campeonato national y 4 campeonato international.

San Nicolas Taekwondo Center a sali tres biaha Best team. (Tierra del Sol international championship, San Nicolas Taekwondo Championship y Caribbean Taekwondo international Championship) San Nicolas Taekwondo Center a empata dos biaha cu otro skolnan pa Best Team y door di flipmento di coin e otro team a gana. (Himno y Bandera Championship y Campeonato international de colores) Den Best of Best international championship no tawata tin trofeo pa Best Team pero San Nicolas Taekwondo Center a pone 6 atleta pa combati y tur seis a gana. E saki ta mustra cu San Nicolas Taekwondo Center a sali como Best Team di Taekwondo pa anja 2007. E logro aki ta danki na Sa Bum Nim Emile Barry.

Emile ta hopi conoci den mundo di Taekwondo dos biaha medaya di oro Koninkrijk Spelen, medaya di oro Costa Rica Open, na anja 2003 a Sali como best atleta den Taekwondo Simplemente Deporte y na anja como atleta di anja den e revista Focus y diferente biaha medaya di oro national y best male fighter y hopi mas logronan national como international.

Emile no ta forma parti mas den e selection di Aruba. Emile ta mas den musica drummer di e orkesta Tsunami, pero si ta e coach pa e atletanan di San Nicolas Taekwondo Center. Emile ta duna tur su experiencia na e atletanan.

Tambe e a juda cu e selection como coach den Pan America junior championship cual un atleta a logra medaya di silver. Tin atleta cu no ta forma parti di San Nicolas Taekwondo Center, pero Emile a sa con pa guia e atletanan den campeonato aki. Tambe Emile juda como coach den e campeonato escolar na Puerto Rico. Akinan un atleta a logra medaya di silver y dos a logra medaya di brons. Aruba Taekwondo Bond a duna Master Emile e confiansa pa guia e atletanan den e dos campeonatonan international aki. Door di esey Sa Bum Nim Eric Barry ta hopi orguyoso di Master Emile como su ruman y ayudante. Door di saki a entrega na Sa Bum Nim Emile Barry un plakat como e Best Coach anja 2007.

San Nicolas Taekwondo hunto cu Sa Bum Nim Eric y Emile Barry ta manda un bon pascu y prospero anja 2008 pa henter pueblo di Aruba y stimula tur hende cu hacienda sport ta algo hopi sano.











Spaña ta bisti di blanco

Real Madrid a logra gana Barcelona den e clasico di Liga

UN gol di Baptista a pone e capacidad di Barcelona y permiti Real Madrid bay di vakantie cu siete punto di ventaha riba e team di Barcelona den Liga. Pa asina e wega termina 1-0 pa Real Madrid. No tabata hasi falta nada na esnan di Bernd Schuster cu a bin pa hiba e triunfo y conquista e simbolico campeonato di invierno, paso Barcelona cu a gana tur e weganan hunga na Camp Nou e temporada aki, den Liga y den Champions a hunga un wega cu yen di duda.

E apuesto di Rijkaard, cu Ronaldinho di titular, no a duna resultado y su team a firma un training di importancia, di kier y no por contra un rival asina serio, hopi duro den defensa, hopi poderoso den tiro, pero cu poco futbol. Rijkaard a compronde cu tabata un wega ideal pa Ronaldinho, pero e hulandes a hasi un fout. Su estreya ta un sombra di loke tabata, cu solamente ta aparece un di cada dies biaha.

E problema di e team, sin embargo, no tabata Ronaldinho, sino su incapacidad pa pone e wega riba un caminda, specialmente den creacion. Deco no tabata bon, Xavi tampoco, Toure Yaya a cumpli destruyendo y solamente Iniesta tabata tin e idea bon. Ademas, Eto'o no a ni yega ni un solo bala den condicion. Real Madrid tabata tin'e hopi facil. Schuster a duna un team duro cu entrada di Heinze pa Marcelo, pero Real Madrid nunca tabata conservador. Cu un defensa duro, y un bunita pareha delantero Raul-Van Nistelrooy. E fiabilidad defensivo di un y otro a impone. Demasiado imprecision, hopi respet y apenas e yegada na e gol contrario. Di cual e team blanco a acerca dos biaha den e prome tempo na diferencia tabata den e punteria di Madrid pero di Barcelona no.



Sin excuse

Frank Rijkaard a bisa cu su team no tabata inspira contra Real Madrid

E entrenador di Barcelona, Frank Rijkaard, a confesa cu su team no tabata inspira contra di Real Madrid (1-0) y a anima su hungadornan na purba lubida mas liher posibel e derrota pa por sigui bringa pa e titulo di Liga.

"No tabata e anochi di Barcelona", e tecnico a admiti, cu a destaca cu e gol di Real Madrid a laga hopi malo su team. "Su gol a hasi hopi daño y a cambia e ritmo di e wega", el a bisa.

Rijkaard a admiti cu e derrota contra di Real Madrid ta esnan cu ta costa duro, pero a bisa pa asumi y sigui mirando pa dilanti.

E hulandes tambe a lamente cu su team a perde demasiado bala y cu e defensa di Real Madrid a hunga bon duro.

"Real Madrid a hunga bon, a cumpli su trabou y Barcelona a hasi di dje, nos tabata tin speransa den e ultimo momento", e tecnico hulandes a bisa.

E preparador di Barcelona a reconoce cu Madrid a hasi hopi bon su trabou y cu no a permiti tin ocasion. Tambe a elogia e peligero di contragolpe di su rival.

"T'e na e ultimo momento ta spera cu por cambia e resultado y lucha pa esaki, pero tabata complica crea ocasion, tabata hopi bon organisa, desde patras, cu hopi hungadornan patras di e bala y hopi peliger den contragolpe", el a bisa.

Cuestiona riba e papel di Ronaldinho, Rijkaard a bisa di a wak e brasileño cu un bon actitud mescos cu e resto di su compañero nan.





Ta bula cu ayudo

Inter Milan ta logra gana e clasico di Italia riba AC Milan

INTER, cu golnan di Julio Cruz y Esteban Cambiasso, a logra despues di e ventaha di AC Milan, cu un tiro liber di Andrea Pirlo, y a keda cu e clasico di e ciudad di Milan.

Cu e resultado aki di 2-1 pa Inter, Inter ta logra yega 43 punto y ta mantene 7 punto di ventaha riba Roma y 8 riba Juventus. Milan pa su parti, cu tres wega pa recupera, ta na 18 punto y ta ocupa hunto cu Parma y Lazio na di 12 lugar.

E resultado no tabata corecto, Milan tabata mas cu tur y porta e empate lo a keda mihor. Un biaha mas, den e torneo aki, e arbitrahe ta caba siendo decisivo den e triunfo di Inter, den e caso aki di manera casi escandaloso. E referee Morganti a cobra sistematicamente na fabor di e local, a permiti un wega hopi fisico y violento, favoreciendo evidentemente e wega di Inter, cu Milan den ventaha, no a cobra un pinalty realmente cu tabata cla cla cu tabata implica tambe e expulsion di Cambiasso, autor di e foul riba Kaka.

Den un style di bochorno. Asina y tur, Milan a hunga algo mihor y tabata pa gana, den e final a logra e empate pero Inter a defende ordenamente y Morganti a kita tur e peliger cobrando sistematicamente na fabor di e defensor.

E prome tempo tabata hopi intenso y sumamente pret, ambos hungando bon y e unico negativo tabata e cantidad di foul y di hugada violento. Milan tabata tin e control di e bala, cu su clasico estilo di wega asocia, Inter tabata trata di probecha su potencia ofensivo cu bala largo pa Ibrahimovic y Cruz.



E voznan merengue

Bernd Schuster a felicita su team despues di gana Barcelona

E entrenador di Real Madrid, Bernd Schuster, a bisa cu e clave di e victoria di su team den Camp Nou a radica den e capacidad di su team pa mantene Barcelona leeuw di su gol y a confesa cu e pasa hopi bon durante e wega. “Mi a pasa esaki hopi bon”, Schuster a comenta den e sala di prensa. “Paso mi team a traha bon, nos a pasa un bon rato, pero mi lo no bisa cu tabata un victoria facil”. E tecnico aleman a splica e victoria di su team den e capacidad riba Barcelona. “Nos a mantene esaki leeuw di e porteria, di cual ta loke nos a train, obliga na busca e banda y tapa e centro pa evita manera Eto’o, Iniesta, Deco y compania den frente di e area”, el a expresa. “Cu Barcelona keda sin score na cas ta bisa tur cos”, Madrid su entrenador a bisa. Barcelona no a keda na cero den Camp Nou desde e wega 26 di e temporada 2004-2005, contra di Espanyol (0-0).

Schuster a lamenta no a sera e wega hopi mas trempan na no probecha su ocasion den e segundo parti, na purba para e euforia cu ta biba den e team blanco. “E ta pronto pa papia di titulo, falta full e segundo buelta”, el a recorda.

E preparador aleman, cu a bisa tabata un victoria mereci, a bisa cu e resultado ta supone un triunfo di team, no kier reduci e victoria na un pulso tactico cu su homologo di Barcelona, Frank Rijkaard. “Mi no gusta reduci un wega na un supuesto duelo entre dos entrenadornan”, el a indica.

Schuster, ademas a elogia e trabou di Julio Baptista, autor di e gol triunfo, un hungador practicamente sin minuut na comienso di e temporada. “Simplemente a hasi un cos traha y confia den su posibilidad, den su momento di hunga. Y a gana esaki”, el a bisa.



Aña di logro y fracaso

Barry Bonds tabata den e spotlight paden y pafo di veld

DEN e aña 2007 no a falta mucho cos, un aña hopi special ora ta papia di Grandes Ligas. Y si papia di Barry Bonds, e ora tin e pakete completo, alegria, suspenso, gloria, dolor y awo debate. Tur esey hunto pa un pelotero cu por pasa pa historia como un di e figura mas buscsa di tur tempo den Grandes Ligas, pa su logronan, pero tambe pa su escandalo y su relacion den caso di steroid. Cuminsando pa su logro den e terreno, Bonds a inicia e temporada di MLB, cu 734 homerun pa bida, faltando solamente apenas 21 bataso pa completo y empata cu Hank Aaron den e lista di tur tempo.

Despues di a enfrenta diverso lesion den 2006, hopi tabata cuestiona cu Bonds tabata tin e chance di keda cu e record di homerun den Grandes Ligas.

Pero cu tur y lesion, Bonds tabata por mas, y cu 28 homerun den e temporada, e pelotero a laga atras Aaron y caba e temporada cu 762 homerun.

Pero apesar di esey, mayoria a mantene concentra no den su logronan como pelotero sino den e rumornan di steroid cu desde tres aña pasa ta persigui e hungador.

Ni sikiera e comisionado di Grandes Ligas, Bud Selig tabata presente den e fecha historico di 8 di mei ora a empata cu Aaron, ni tampoco 27 di mei, ora a impone e record nobo.

Pero apesar di e falta di apoyo di esaki, e publico a duna su respaldo, al menos durante un momento.

E historico bala tabata gara pa un fanatico cu a pone esaki riba Ebay, unda tabata bendi pa cerca di un miyon dollar y cual cumprador a dicidi hasi un encuesta pa determina e futuro di e bala.

ARIES 2008



DEN e cas di Capricornio, Pluton y Jupiter ta uni, kendenan durante algun tempo lo dunabo un aña di progresonan. Bo mester laga un banda e enfrentamentonan y soberbio pa logra afianza bo mes. Durante transcurso di aña, den amor lo tin oportunidadnan grandi pa pa retoma relacionnan bieu cu lo formaliza positivamente.

Pa aumenta e vinculonan ya caba estableci of haya un pareha nobo, e luna ideal lo ta april. Aunke den bida di e arianonan lo presenta algun problema familiar debi na e posicionnan negativo di Neptuno, s e arianonan haya nan alma gemelo, ningun hende lo por separanan. Pero si no ta asina, hopi di nan lo caba nan so, ya cu e poco dedicacion di esnan cu a nace bao di e signo aki por provoca ruturanan serio. Arianonan lo mester ta mas realista y pone nan pia riba tera, ya cu durante e aña aki Jupiter lo goberna Capricornio, e elemento Tera. Lo tin, den terminonan general, un bon aña pa concreta obhetivonan financiero y un etapa delicado den loke ta referi amor. Lo boso tin hopi stress y variacionnan den boso estado di animo debi cu 15 di januari luna lo ubica na su propio cas y calmo y seguridad lo bin for di 7 di april.

JANUARI: Den e aspecto laboral durante e promer lunanan di aña lo tin oportunidadnan grandi pa realiza viahenan di caracter laboral cu lo dunabo oportunidadnan grandi pa progresa, pero lo bo mester tin cuidao y tuma e cuestionnan aki cu hopi calmo ya cu nan por trese varios problema di famia. Den amor lo bo mester dedica mas tempo na dialoga cu e pareha y cu famia, ya cu si no ta asina, lo tin e riesgo di tin varios discusionnan cu lo trese conflictonan grave. Durante e etapa aki lo bo ta bao tension grandi cu lo dunabo dolornan di cabez y problemanan visual. Lo bo mester dedica bo mes na deportenan y na bida sano pa por baha e tensionnan. Igualmente bo lo mester baha e oranan di trabao.

FEBRUARI: Durante e luna aki, den plano economico, lo por concreta varios propuestanan laboral, cualnan lo bo mester maneha cu hopi precaucion, specialmente ora di firma contractnan. Lo ta conveniente pa haci esakinan cu asesoramento legal. Si e negoshinan aki concreta lo bo por bira miyonario. Den amor, cu presencia di Neptuno den Cas di Acuario, lo bo haya un conexion spiritual enorme cu bo pareha. Den salud, tur esnan cu ta bao tratamento psicologico of cu lo mester opera, lo tin tur posibilidad di bai bin, ya cu tur cos ta cana positivamente.

MAART: Bo lo mester tin hopi precaucion den aspecto economico, ya cu den e luna aki bo futuro economico lo keda resolvi. Den amor, lo bo ta impregna di hopi romanticismo y di un atractivo enorme cu lo por hibabo riba rumbo di matrimonio, esaki ta debi na presencia di Venus den Cas di Piscis. Bo por yega na topa un hende cu lo cambia bo existencia, specialmente si esnan cu a nace bao Aries ta cu vacacion den exterior, te na tal punto di biba for di e pais durante algun tempo cu e persona special aki. Lo bo goza di hopi bon salud y lo bo tin un bida social amplio, realizando salidanan cu amigonan, familiarnan y compañeronan di trabao.

APRIL: Den lo economico, durante e etapa aki, e arianonan lo mester mantene un perfil hopi abao y carga e situacion aki te ora cu uno mihor bin, ya cu presencia di Pluton cu su influencia negativo, lo provocabo dolornan di cabez grandi den aspecto laboral y monetario. Durante e di dos quincena di e luna aki, esnan di Aries lo wak nan mes favoreci cu un bon comunicacion cu nan pareha, debi cu for di dia 12, Luna lo drenta den Cas di Cancer. Tambe nan lo ta yena di un calidez special cu lo asercanan mas na nan famia. Esnan soltero, di nan banda, lo haya relacionnan nobo y positivo. Pa loke ta salud, lo bo mester bai un specialista pa realiza un bon dieet, si bo no por haci'e bo so.

MEI: Den aspecto laboral, esnan di Aries lo mester dedica nan mes plenamente na nan trabao y laga tur cos un banda, ya cu den e periodo aki lo tin complicacionnan debi na enfrentamentonan cu hefenan y compañeronan di trabao yena cu mal intencionnan. Amor lo ta favoreci, specialmente debi na e paso di Saturno door di Cas di Virgo for di 4 di mei, cu lo trese harmonia den hogar. Hopi pareha lo pensa den aumenta e famia y lo disfruta di paz di hogar. Salud no lo ta 100% debi na e tensionnan cu e discusionnan na trabao ta trese cu nan, pesey lo bo por tin for di dolornan di cabez te migraine. Ademas lo bo mester controla bo presion. Actividadnan al aire liber lo por yudabo relaha y disfruta.

JUNI: Den area laboral e arianonan lo enfrenta dialogonan pisa cu su superiornan of socionan caminda cu lo provoca situacionnan agresivo for di ambos banda. Den amor arianonan lo ta favoreci cu un gran energia sexual, cu lo hibabo na busca tur forma posibel di placer pa impresiona bo pareha. Boso lo mester tin cuidao ya cu den algun caso lo evidencia pruebanan di engaño of di bidanan paralelo anterior. Lo bo mester actua cu hopi tacto pa no ocasiona conflictonan cu e pareha actual. Den salud, a pesar di ta hopi vital, lo bo mester cuida di accidentnan, ya cu bo lo tin e predisposicion pa sufri heridanan of golpinan.

JULI: Den e luna aki, si e arianonan logra limpia e asperezanan cu hefenan y coleganan y ta evita dañonan insalvabel, lo tin un actividad laboral intenso cu bon frutanan. Lo bo wak concreta posibilidadnan nobo y proyectonan cu tabata bayendo perdo. Den e ramo afectivo, e arianonan lo tin un gran apoyo di tur persona cu ta rond di nan. Lo bo por concreta vinculonan nobo y fortifica esunnan ya caba estableci danki na e paso di Venus door di e Cas di Tauro. Den salud lo bo por wordo afecta pa alergianan y enfermedadnan di caracter respiratorio.

AUGUSTUS: Den lo laboral, e relacionnan cu bo compañeronan di trabao lo ta insoportabel, debi na e criticanan constant y mutuo. Lo bo mester tin hopi cuidao den tuma decisionnan apresura, lo bo mester laga un tempo pasa promer cu tuma algun decision. E luna aki lo ta ideal pa esnan soltero, ya cu nan lo tin e occasion di topa un hende hopi special. Esnan cu tin pareha ya forma lo mester aclarea situacionnan oscuro biba tempo atras, cu lo ta origen pa pleitonan. Esakinan lo ta insignificante, pero lo por ocasiona un rivalidad sin sinti. Den salud lo bo mester cuida di cambionan di temperaturanan cu lo por perhudicabo.

SEPTEMBER: Den e etapa aki, e arianonan lo tin un gran desaroyo intelectual. Lo bo dedica completamente na trabao y estudio y lo hala leu di bida social. Den bida amoroso lo bo pasa door di momentonan di hopi sufrimento debi na e gran sensibilidad y melancolia den cual lo bo ta hinca, debi cu dia 16 Luna lo drenta den su propio cas. Den salud lo bo mester bai dokter debi na algun molester respiratorio, manera asma, alergia of congestion, bo mester duna e importancia cu e problemanan aki merece.

OCTOBER: E luna aki lo ta excelente pa e arianonan cu no tin trabao, ya cu bo lo por afianza bo mes aconomicamente. Bo mester tuma e risico y acepta e propuestanan nobo, pero tambe pusta riba proyectonan di trabao nobo. Pa esnan cu tin trabao caba, e ta un bon momento pa reconquista teritorio nobo. Por lo general e arianonan ta fiel, pero durante e luna aki nan lo ta inclina pa aventuranan amoroso sin ningun compromiso, y cu esaki lo altera e convivencia. Arianonan den e etapa aki lo perde control facilmente y lo ta dispuesto na exageracion, debi na presencia di Jupiter directamente den Cas di Capricornio. Den bo man lo ta e tarea di recupera e equilibrio di bo cas. Den salud lo bo mester bandona e mal habitonan cu lo por conduci na deteriora bo salud.

NOVEMBER: Durante e luna aki e ambito laboral ta extende y ta presenta propuestanan laboral nobo. Planetanan lo ta na fabor di e nativonan cu ta studiando, specialmente si nan ta den examennan of preparando materianan. Den amor danki na e paso di Venus door di Cas di Sagitario te 12 di e luna aki, e arianonan lo logra demostra nan sentimentonan manera poco biaha nan lo a yega di haci. Bo lo mester bishita un specialista, ya cu a pesar di goza di bon salud, lo bo por haya migrainenan fuete na algun momento. Evita automedica bo mes.

DECEMBER: A pesar cu e luna aki lo ta uno exitoso den sentido laboral, bo lo mester busca e equilibrio entre trabao y famia. Lo presenta negoshinan nobo y emprendimentonan, per lo bo mester midi bon e tempo cu bo ta dedica na bo trabao y esun cu bo ta dedica na esnan cu bo ta stima. No laga cu ambicion halabo leu di bo sernan stima. Den aspecto afectivo e relacionnan familiar lo ta un poco tenso, pero e apoyo di bo pareha lo haci cu lo bo supera e situacionnan aki. Lo bo logra libera bo mes di tur e vinculonan indeseabel for di dia 8, ora Venus drenta den Cas di Acuario. Comunicacion lo haci cu e solteronan por concreta relacionnan nobo y cu esnan cu tin pareha estable, haya un renovacion di nan bida sentimental. Lo bo mester tin cuidao cu excesonan di alcohol, specialmente durante e fiesta di fin di aña.

TAURO 2008



E Gran Benefactor, Jupiter cu lo ta den Cas di Capricornio, lo favorce e nativonan aki, ya cu desde cuminsamento di aña, nan lo logra supera e prehuicionan cu ta provoca, den e taurinonan, un impedimento pa solicita un trabao cu nan ta merece of pa cuminsa algun negoshi. Tambe astrologicamene e paso di Saturno lo ta di gran ayudo, pasobra a pesar cu e ta un planeta prohibitivo, e ta ubica den un signo di Tera.

Lo bo por concreta tur bo obhetivonan y lo bo consolida den tur loke bo cuminsa, danki na e union di Jupiter y Saturno. For di di dos mitad di aña, ora Jupiter bandona e posicion retrograda na Cas di Capricornio, mas precisamente for di september, e nativonan aki lo por wak cu certeza e frutanan di tur nan esfuerzonan. Economia lo eleva den e ultimo dianan di november danki na Mercurio y Marte na Sagitario. Dem amor e solteronan lo tin oportunidadnan excelente pa forma parehanan estable, specialmente durante augustus, september y october, favoreci pa e paso di Venus cu lo permitibo expresa y demostra tur bo sentimentonan, loke mas cu un biaha bo kier sconde. Aña lo sera cu exitonan grandi sea den e parti afectivo of laboral.

JANUARI: Den amor ta presenta un bon momento pa dicidi riba algun cuestionnan cu tin di haber cu famia of cu relacionnan amoroso. Lo bo por tuma durante e etapa aki decisionnan importante, manera biba hunto cu bo pareha of haya yiu. Den lo laboral, lo cuminza cu algun problema economico, despues di 20 lo suaviza un poco y asina lo bo logra wak con bo negoshinan ta retoma nan equilibrio, sin inconvenientenan mayor. Pa loke ta salud, lo nbo mester supera e necesidad di bai dokter sin razon, solamente pasobra bo ta kere cu bo ta malo, de lo contrario lo bo laga henter bo famia bira loco.

FEBRUARI: Den lo economico lo bo mester purba acomoda bo mes na e situacionnan nobo, ya cu lo bin bon oportunidadnan di trabao y negoshinan na cual bo no ta custumbra. Pero bo mester purba cu tur bo forza, ya cu ta bale la pena. Durante e luna aki bo no lo conta cu e apoyo di bo pareha kende lo tin hopi critica. Esaki lo ta debi na e inestabilidad emocional y di e estado fuerte di melancolia den cual lo bo ta hinca y cu ta provoca varios conflicto den bo bida sentimental. E relacionnan lo drecha for di e promer quincena, si bo ra responde cu cierto velocidad y certeza. Bo por sufri di problemanan di stoma si bo no cuida cu bo cuminda.

MAART: Den ambioto laboral lo bo tin un hopi bon relacion cu socionan y compañeronan di trabao, ya cu Jupiter den Cas di Capricorno lo duna e nativonan aki, gran popularidad y excelente ganashinan economico. Den amor por presenta algun desentendimentonan cu lo conduci na discusionnan fuerte. Lo bo mester tin hopi pasensho, ya cu bo pareha lo mustrabo cierto frialdad. E amor lo ta mas demostra door di manifestacionnan di compañerismo y di solidaridad, cu door di muestranan di cariño. Den salud lo no mester realiza un bida sano y den contacto cu naturaleza pa relaha y mantene un bon salud.

APRIL: Durante e luna aki tur cos lo ta trankilo den loke ta aspectonan economico y laboral, no ta pasa mesos den aspecto emocional. E nativonan aki lo sinti nan mes nan so durante e etapa aki, aunke nan ta rondona di hopi persona. Nan lo tin e oportunidad di reconcilia nan mes cu algun pareha cu cual nan tabatin algun alehamento y tambe lo por restablece relacionnan cu a bai perdi cu tempo. Salud lo wordo afecta specialmente debi na discusionnan di caracter sentimental, cu lo provoca na nivel fisico, problemanan di garganta. Bo mester consulta un psicologo si bo no por controla e situacionnan aki.

MEI: Panorama laboral lo ta rondona di incertidumbrenan y inconvenientenan laboral, durante e etapa aki y lo bo sinti cu nada ta bai bon. Jupiter retrogrado, cu ta den e Signo di Capricornio, lo provoca for di dia 11 cu e relacionnan cu te na e momento ey tabata trankilo, cuminza na enfrenta diferente situacionnan conflictivo caminda lo tin discusionnan rabiamento y yoramento. Pa evita cu e problemanan di salud deprimibo, bo mester cuminza na realiza un actividad fisico cu ta yudabo armoniza bo mes. E actividad fisico aki no lo mester wordo tuma necesariamente manera un rutina, ya cu lo ta suficiente pa realiza por lo menos caminatanan cu amigonan of hunga algun wega pafor.

JUNI: E nativonan aki lo tin actividadnan laboral exitoso, si por evita situacionnan di agresion propio of di otro tapa e desaroyo di e actividadnan aki. E relacionnan afectivo lo ricibi ayudo di Neptuno, cu ta den Cas di Acuario, door di cual lo renova e relacionnan familiar y sobre todo esunnan di pareha. Romance lo renace y lo desaroya e dialogo cu gran fluidez. Di otro banda, esnan cu ta nan so lo topa den e epoca aki e persona ideal y e lo bira amor ‘a primera vista’. Pa loke ta salud lo mester tuma consenshi y pidi ayudo na un profesional pa supera algun mal habito, manera alcohol, cigaria, y e mal alimentacion cu lo perhudica bo salud progresivamente.

JULI: Den lo laboral lo ta necesario cu e nativonan aki retoma e actividadnan mas liher posibel, ya cu Neptuno retrogrado den Cas di Acuario lo provoca cu boso ta distrai y flohi, te na tal punto cu lo falta varios biaha trabao, sin ningun necesidad real. Durante e luna aki, aspecto sentimental no lo ta bon pa solteronan inicia relacionnan nobo y serio, nan lo mester conforma nan mes cu solamente un bon compania. Animo di esnan enamora lo ta favoreci pa e bon humor y e gananan di ta bon, loke lo yuda carga e varios subida y bahadanan cu nan ta bin ta sufri for di cuminsamento di aña. Pa salud lo bo mester cuida di problemanan di stoma ocasiona pa varios desordennan den cuminda.

AUGUSTUS: Durante e luna aki e toronan lo alcanza rapidamente obhetivonan cu nan tabata kere ta inalcanzabel. Te fin di aña Saturno lo ta den Cas di Virgo y lo dunabo e poder di observacion y persistencia. Den amor lo bo wordo invadi pa un gran sensacion di alegria cu lo provoca un felicidad asina grandi cu lo bo tuma e decision di biba cu e persona stima. Esanan enamora durante e periodo aki lo pasa momentonan intimo di gran satisfaccion, aunke, durante e ultimo siman di e luna aki, algun respuesta desubica lo pone na prueba e relacion y por resulta tragico pa e pareha. Pa soluciona algun problema lo ta necesario controla bo caracter y keda calmo. Den salud no lo tin mayor inconveniente, bo lo mehora dia pa dia.

SEPTEMBER: Durante e luna aki e nativonan lo ta favoreci pa e triunfonan laboral, aunke esakinan lo trese un bon cuota di stress. Lo bo ricibi un propuesta di trabao pa bai exterior, cual bo mester analiza profunfamente, evaluando e pros y contras prome cu acepta. Solteronan lo por tuma e decision mas facilmente. Den amor bo mester habri bo curazon y demostra bo sentimentonan. Fundamental den e etapa aki ta e autocontrol, ya cu lo bo mester confia den bo pareha pa por establece un relacion berdadero. Pa logra esaki mester laga e jaloezie infunda un banda cu unico cu e ta trese ta varios problema, tanto na e solteronan como na esnan casa. Pa sinti bo bon fisicamente bo mester tuma e decision di realiza algun actividad fisico.

OCTOBER: den lo laboral e toronan lo ta bon para, ya cu nan lo ricibi e propuesta di trabaonan nobo, lo cual lo obliganan pa tuma un decision cu lo determina nan futuro financiero. Bo no mester tin miedo pa cambio, ya cu esakinan lo ta hopi positivo. Den plano afectivo, e nativonan aki, lo fortalece nan vinculonan di manera hopi notorio. Te dia 26 di e luna aki, Pluton lo ubica su mes den Cas di Sagitario, lo cual ta haci cu e bida di e nativonan aki pasa door di cambionan excelente. Lo afianza e relacionnan entre tata y yiunan y e parehanan estable lo ta den condicionnan pa programa un embarazo. Den salud lo bo mester realiza un dieet equilibra pa evita e problemanan di stoma cu lo bin debi na nervionan of abuso di cuminda.

NOVEMBER: E nativonan aki lo mester cuida nan mes durante e luna aki di e mal compañeronan di trabao y hefenan cu mal intencionnan. Durante un tempo lo bo mester tin un perfil abao, y warda e momento oportuno pa mustra bo condicionnan. Den lo afectivo lo bo mustra posesivo y jaloers, marcando bo teritorio, lo bo sinti e necesiadad di mustra bo superioridad y bo caracter fuerte. Den hogar e taurinonan lo biba momentonan di claridad y harmonia debi na presencia di Venus for di dia 13. Di otro banda, lo bo ta asina contento cu bo sernan stima, cu bo no lo permiti pa ningun hende hinca su mes den bo bida familiar. Den salud lo bo mester cuida di problemanan di stoma provoca pa stress.

DECEMBER: Ta e momento ideal pa e nativonan cu ta studiando of preparando examennan, pasobra lo boso haya resultadonan hopi satisfactorio. Den lo economico lo tin subida y bahadanan, cu no lo provoca demasiado inconveniente. Den bo bida afectivo lo bo mester mustra bo sentimntonan y actua a base di nan. E taurinonan cu ta comparti reunionnan familiar y fiestanan cu amigonan, lo cambia nan humor na manera positivo y lo ta dispuesto pa cuminza un dialogo habri cu nan pareha, como tambe lo mehora nan relacionnan sexual. Pa loke ta salud, lo ta conveniente pa haci un check-up pa ta trankilo durante e lunanan siguiente.

The Craft Shop a habri na Acropolis Plaza







SIMAN pasa diarazon anochi tabatin e apertura di The Craft Shop na Acropolis Plaza, cu ta keda bayendo Tanki Leendert riba e caminda di RCA na banda robes net prome cu e rotonde. Den un ambiente di famia y amigonan masha serca, Giovanni y Wendy cu nan yuinan Lara y Yuri oficialmente a habri nan tienda. E shop ta uno chikito, pero masha bunita cu ta enfoca riba e arte di Scrapbooking, cu ta hopi in. Unico den su estilo na Aruba. Bo por haya tur sorto di papel, stickers, stempel, rhinestones chikito etc. etc. pa decora bo buki di recuerdo sea di ricibimento, cumpleaños, boda pa menciona algun ehempel. Tin full un coleccion di kraalchi y otro materialnan pa bo mes traha cadena of otro acesorionan. Te hasta ta posibel pa bo scoge e kraalchi cu bo gusta y nan lo design y traha e cadena, armband of renchi special pa bo.

E idea aki a nace pasobra cu Wendy ta un di e tantisimo hendenan cu ta gusta e arte aki pero tur ora e mester a core pasa hopi lugar prome cu el a haya tur locual e tin mester. The Craft Shop ta un tienda specificamente p'e arte di Scrapbooking y Beads caminda mentenan creativo por haya tur cos hunto na un solo spot pa prijsnan sumamente atractivo.

Den un futuro sercano e intencion ta pa tene diferente workshop caminda por inscribi p'asina haya mas idea di e arte aki. Nos di AWEMainta ta desea Giovanni, Wendy, Lara yYuri tur clase di éxito cu e reto nobo aki.

Margarita Vries ta Radisson su Colega di Anja



– Margarita cu miembronan di e Super Equipo, Coleganan di Luna, di januari pa december 2007.



- Momentonan di gloria pa Margarita ora cu el a ricibi pabien di e miembronan di su departamento y pa e Gerente General di e hotel, Gary Jutz

E Colega di Luna pa maart 2007, Margarita Vries di e Departamento di Acounting, a wordo eligi como Colega di Aña na Radisson Aruba Resort & Casino. Como un miembro di e equipo di accounting den su posicion como Asistente Administrativo na e Director di Finanzas, su coleganan ta raporta cu Margarita tin e miho actitud di cualquier colega na e hotel y cu e ta acepta cualkier trabao y reto cu un berdadero sonrisa. Margarita ta traha incansablemente y ta dedica na asuntonan di payroll; semper e ta demostra un compromiso fuerte pa cu su coleganan como tambe gerencia.

Gobierno mester tin cohon pa fiha su tarea

RUDY Geerman, presidente di FTA, papiando riba e discusionnan cu tin riba indexering pa empleadonan publico a comenta cu si pone na e momentonan aki un aumento di 27%, ningun pais ni empresa lo por carga esaki.

Pesey FTA ta bisa cu gobierno mester tin cohon pa determina y fiha kico su tarea ta. Di e forma ey ta traha cu un cuerpo mas eficiente y asina por hustifica e aumento, pero si e aumento ta bai simplemente pasobra mester, e ora ey e lo ta dificil.

Promer Minister di Antiyas

Lo cual Minister Booshi Wever a bisa no ta cuadra cu berdad



PROMER Minister di Antiyas, Emely de Jongh Elhage a reacciona riba declaracionnan di Minister Booshi Wever pa loke ta trata e situacion di liber circulacion di hende entre Aruba y Antiyas.

Segun Promer Minister di Antiyas, loke Booshi Wever a bisa no ta cuadra cu berdad. Aki e ta referi na e hecho cu tin mas yiu di Curaçao ta busca nan porvenir afor cu esnan arubiano.

De Jongh Elhage ta bisa cu na Curaçao tin masha hopi arubiano y cu e ta contento cu nan, cu e arubianonan si ta bon bini na Curaçao. Nan no ta pasa den e caminda di cruz cu esnan di Curaçao ta pasa aden ora nan bin Aruba.

Tambe cu esnan cu ta bandona Curaçao no ta haci'e pasobra nan kier, pero posiblemente pasobra nan a haya un trabao otro caminda.

Mas aleu, el a bisa cu e punto aki e politiconan di Aruba no kier atende cune, y e ta haya cu esaki ta inhusto. E punto ta keda cu Antiyas kier un trato igual, mescos cu ta trata tur arubiano na Antiyas y no ta ken tin mas of no.

Polis ta detene hoben burachi cu auto riba caminda

DIASABRA pa 03.50, polis durante patruya ta mira na altura di Union Caribe, un auto ta core na un manera hopi iresponsabel riba caminda y ta swai riba caminda. E auto tabata core mei-mei di caminda y por poco a dal frontal den un auto cu tabata biniendo di direccion contrario.

Polis cu despues di hopi intento a logra para e chofer J.E.J.L. naci na Aruba di 21 aña, banda di Rio Grandi. E tabata basta bao di influencia di alcohol, y tabata papia cu lenga basta pisa. Polis a detene y hibe warda, unda nan a dune un bon scual y despues cu el a haya un boet, nan a lague bai.

Doño di cas ta haci huurdo su bida imposibel pa placa di huur

E señora M.C.G naci na Aruba di 31 aña, ta bai Warda di Polis na San Nicolas diasabra merdia den careda di 12 or, y ta bisa cu e señora S.M.P. naci na Aruba di 47 aña, for di kende e tabata huur un cas, ta molesti'e.

M.C.G ta bisa polis cu e tabata biba den e cas di P. y el a wordo saca for di e cas y ainda e debe P. algun sen di huur.

Tambe e ta declara na polis cu P. a cambia e slotnan di e portanan y a sera su pertenencianan den e cas. E ta bisa cu el a busca y a haya un apartamento na Seroe Alejandro, pero P., ta mande mensahe di menasa p'e bin paga su huur. E mensahe ta bisa cu si e no haya e placa di huur, e lo mira kico lo pasa cune y su cas nobo cu el a haya. Polis a bai cerca P., pa tende kico t'e problema.

P. ta bisa cu G. debe placa di huur y e no ta laga G. cu sosiego, tanten e no haya su placa. Di un manera of otro e mester haya su placa.

Polis a consehe p'e bai busca un abogado y cuminsa un caso civil p'e haya su placa, pero e no ta compronde. E ta para riba cu e ta sigui molestia G. pa su placa. Polis a mustre riba e consecuencia, pero e no ta compronde.

Bringamento den restaurant a laga un hende corta

POLIS di San Nicolas ta bai diasabra pa 05.50, na China Town pa un bringamento. Ora cu polis a yega n'e sitio, e doño ta bisa polis cu e bringadornan a bai caba. Un testigo cu tabata ainda n'e sitio a bisa polis cu un persona a haya un corta na su brasa.

Polis ta bai na Centro Medico y ta topa cu e muher G.N.B. naci na Santo Domingo di 26 aña, kende a bisa polis cu e tabata den e lugar y a start un pelea. P'e no haya problema el a sali for di e lugar y no a ripara cu el a haya un corta na su brasa.

Personal di Poli a cose e corta cu ta di 5 cm. El a bisa polis cu e ta bai Warda di Recherche pa duna keho.

That wonderful time of the year

A Xmas story by Roland W. Peterson

I am walking in the drizzles
My face is wet
There is a cold breeze blowing
As I stick my hands in my pockets
I listen to the clattering of the tires
Of the cars driving by on the wet road
The lights are reflecting in the wet asphalt

There is something in the air
Yes that familiar cold breeze
People walk by in a hurry
But still have a smile on their face
Oh … what a wonderful place
Yes it is that wonderful time of the year
I can feel it in the air

Now the drizzles have turned into raindrops
I too am in a hurry now
As I rush up the steps of the church
I look at my watch
It is five in the morning
As I shiver I brush the water of my shirt
The bells are ringing
There is a Xmas carol playing in my heart
Merry Xmas … Merry Xmas … Merry Xmas.
27roland



"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

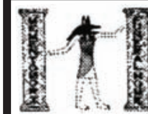
A fayece cristianamente:

Sra. Vda. Mathilda Isidora Kock-Martijn

mihor conoci como: Shon Mathilda
of cariñosamente jama: Tia
***4/4/1916 +26/12/2007**

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Adres y fecha pa condolencia: Weg Sero Preto # 35
Diasabra 29 di December '07 di: 7'or pa 9'or di anochi



"Hesus a bisa: Ami ta resureccion y bida
esun cu kere den Mi lo biba asta si e muri
y ningun hende cu tin bida eterna lo no muri nunca mas."
Huan 11:25, 26

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Juan C. Wever

mihor conoci como: "Maiky "
19 oktober 1923 - 23 december 2007
Vdo di Elsa Marina " Poppy " Wever-Habibe
Ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:
yiunan: Roland "Roy " Wever
Elsa " Elsita " Wever
ruman di criansa: Rosa Plaate y famia na Corsow
nieto: Carlos Enrique y Ania Wever-Warsa£a na Ierland
swa: Joy Habibe y famia
cuña: Maria Louisa Vieira-Habibe y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 29 di december 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Kerki Protestant na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " **Wilhelmina Kanker Fonds** " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diabierna 28 di december 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Homber a bin biba Aruba, pero kier bai Hulanda bek

POLIS ta bai diasabra den oranan di atardi na un cas na Palm Beach, pa un problema entre pareha. Einan polis ta papia cu e homber G.P.O. naci na Corsow di 32 aña, kende ta bao di influencia di alcohol, y ta bisa cu nan tin 3 luna cu el a bin biba na Aruba cu su casa E.E. v.d B. cu kende nan tin dos yiu.

E ta bisa cu nan a bin Aruba pa cuminsa un bida nobo, pero awor e no kier keda mas y kier bai Hulanda bek. E ta bisa cu e motibo ta cu e ta sera den cas.

E no por bai ningun caminda y ni fin di siman e no por sali. E muher no ta lague bai ningun caminda. El a bisa polis cu el a duna su casa 2500 euro p'e paga auto y tambe cumpra cuminda. Pero awor e kier parti di e placa p'e cumpra su ticket p'e bai Hulanda. E muher ta bise cu e no tin placa. Esei a pone rabia y a cuminsa discuti cu e muher. Despues el a bai den kamber y a cuminsa dal porta. E casa a haya un chens a ser'e na yabi den e kamber y a yama polis.

Polis a intermedia den e problema y a puntra e homber si e por bai pasa serca un famia, pero el a bisa polis cu no tin ningun famia na Aruba. Polis a bise p'e comporta su mes y bai drumi, sino nan ta hibe warda unda lo ser'e. El a comprende.

The Raisin Bun
A Xmas story by Roland W. Peterson

It was Xmas eve as I stopped in front of

the traffic lights at the intersection
Next to me on his old shabby bicycle
an old friend also stopped
In a plastic sack that hung on the steering wheel
there were two raisin buns

My old friend who had a tiresome look
on his face told me that he had just finished working
and was on his way home
He told me that things were hard and that he did not
have much, but was happy to have a little job
He then picked up the plastic sack and said,
that all he could offer was one of his raisin buns for my Xmas.

I tried to smile as I told him that I
would rather like him to keep the raisin bun
I could see the disappointment on his face
The traffic light turned green and I was released
of that for me awkward situation
In a hurry I wished my old friend a Merry Xmas
as I drove away
All the way home I was thinking of my old friend
As I parked my car and opened the trunk
It was full of my Xmas shopping
I had been to the super market and had bought everything
I needed for Xmas
That night as I sat at the table to have my Xmas eve dinner
I thought of my old friend
He had only two raisin buns for his Xmas,
but was willing to give me one
There was a lump in my throat
as I tried to swallow.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Richard A. Koeiman
"Bobbo of Poei"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, caarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, y cu a haci jamadanan telefonico.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Na nomber di su esposa y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na fayecimiento y entiero di nos Yiu, Omo,Sobrino,Iha,Nieto,Padrino stima:



Franklin Anthon Gomes

Danki na prome lugar na Dios Tata Todopoderoso cu a duna nos e gracia di tin Franklin den nos Bida.

Un Danki na tur bisiña,amigo, amiganan, esnan cu a manda flor,krans y telegram. Danki na Sr. Papito Commenecia, Sr. Croes y su Team pa e cooperacion duna durante y despues di entiero.
Un Danki Special na e Juventud cu a acudi pa despedi di nan amigo Franklin, danki pa e cooperacion pa tur cos a bai na ordo y bunita.Danki na Sr.Randall Croes pa su bunita canticanan.
Danki na Mementomori Funeral Home pa e bon servicio y attencion.

Invitacion

Alaves nos kier a invita Bo(so) na 3 Santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar :
Diahuebs 27 di December
Diabierna 28 di December y
Diasabra 29 di December 2007
Pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Diasabra 29 di December despues di Misa nos lo reza un rosario na cas Jan Flemming 12-A.
Bo(so) Presencia lo ta altamente aprecia. Na Nomber di su Mayornan, Rumannan y demas Famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici un y tur cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Juan B. Maduro

Gradicimento ta bay tambe na tur esnan cu a manda krans, caarchi, yamada telefonico y cu a haci donacion. Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Gradicimento special ta bai pa Silvia, Ireno, Swinda y Alfonso.
Personal di hospital y Dr. Cheung.
Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa
Diasabra 29 December 2007 pa 7 'or di anochi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despeus di misa Diasabra lo tin un rosario na cas Parkietenbos 39.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Terminacion di un relacion a causa basta problema entre pareha

POLIS ta bai diasabra pa 11.30 di anochi, na un cas na Bubali, pa un problema entre pareha cu a caba den destruccion. N'e cas polis ta papia cu e homber E.L. naci na Aruba di 55 aña, kende ta bisa cu e tin problema cu su ex amiga F.R. naci na Aruba di 52 aña como cu el a dicidi di caba cu e relacion.
E ta bisa cu su ex amiga a bin su cas y cuminsa bati'e. E.L ta bisa polis cu e tin dos yiu cu e F.R., pero no kier sigui mas cu e relacion. E homber a declara na polis cu F.R. no kier tende di esaki, y ta sigui molesti'e.
Polis a papia cu e muher, F.R., kende a bisa cu el a sigui tras di e homber, como un colega di dje a bise cu e homber tin otro muher y e ta biba cune den cas. Esei t'e motibo cu el a sigui e homber bai te na su cas y a dal cu su Centra contra auto di e homber.
E auto a haya un machica na banda drechi. Patruya a intermedia. Un ora despues, polis mester a bolbe bai pa un problema cu e mesun pareha, pero e biaha aki, nan a bai na cas di e F.R. na Savaneta. Einan a resulta cu e homber E.L. a bai n'e cas pa busca su pañanan.
Ora cu patruya di San Nicolas a yega, e homber ta bisa polis cu e muher ta jalurs y ta haci fastioso. El a bisa polis cu e muher a sigui su tras y a pone baha for di caminda y menase cu e ta mate. Ora cu patruya a yega n'e cas e muher no tabatei mas. E homber a coi su cosnan trankil y a bai for di lugar.
Ora cu polisnan e bai warda, nan ta topa cu e muher sinta na warda. Un rato despues e homber tambe a yega na warda. E muher a bisa polis cu e homber ta persigui'e. Patruya a papia cu tur dos. Den warda nan dos a cuminsa pleita cu otro. Polis a logra calma nan dos y despues a compaña e muher hibe su cas na Savaneta.

Turista Mericano ta denuncia homber cu a mishi cu su yiu homber

STRANDPOLITIE diabierna merdia den careda di algo pasa di 11 or, ta bai riba beach na Arashi, unda un turista tin algo di bisa nan. N'e beach, nan ta topa cu e turista homber Mericano, A.P. kende ta bisa polis cu el a bai cana y a laga su yiu homber A.P.den auto. Ora cu el a bolbe, e yiu a bise cu un homber a bin cerca dje y a puntra un cantidad di pregunta straño y despues a mishi cu su parti intimo.
E yiu ta bisa cu e homber ta core den un Yaris preto y a duna un descripcion di e homber. E homber a bisa e yiu cu e ta di Puerto Rico. Según descripcion, e homber ta 1.82m halto, delega, color cla y cabei preto te na su schouder. Polis a tuma e keho.

Homber desconoci ta yega y ta maltrata un muher ferozmente cu mokete

CENRTRAL di Polis ta manda patruya diasabra pa 17.20 atardi na un cas den Caya Tumba pa un caso di maltrato. Ora cu nan ta yega n'e cas, nan ta topa cu e señora G.T.V. naci na Aruba di 42 aña, cu tur su curpa golpia.
E ta declara na polis cu el a bai aeropuerto bin bek. Ora cu el a yega cas, el a lubida algun bela cu el a cumpra den auto, y a bai pa buscanan. Ora cu e tabata pafo, un auto a para y un homber curpa grandi, di 1.80 m di altura a baha for di e auto y a bin riba dje.
E homber a puntr'e si e yama Gina, el a contesta cu si.
E homber a bise:"Aqui te traigo su aguinaldo, no sabes con quien te estas metiendo" y a cuminsa hal'e cu mokete den su cara y rond di su curpa.
Despues e homber a subi auto y a bai for di e lugar. E ta bisa polis cu e no conoce e homber.
Polis a papia cu su casa W.H.V.M. naci na Colombia di 41 aña, kende ta bisa polis cu e ta doño di un compania di construccion y el algun siman atras, el a kita un trahador for di trabou. E ta pensa cu por ta cu t'e homber e ta, pero e no ta cuadra cu su descripcion. E señora a bai poli pa tratamento.

Homber ta bati su casa, como cu e ta sospecha cu e tin otro homber

POLIS di San Nicolas ta bai diamars pa 3.20 di madruga, na un cas den Oosterbergweg, pa un caso di maltrato. Einan nan ta haya informacion cu un homber a maltrata un muher cu un palo, lague tur blau.

Polis ta topa cu e muher P.M naci na Jamaica di 28 aña tur bati, cu casi e no por papia. E ta bisa polis cu e tabata drumi riba cama y su casa D.M di 37 aña, tambe naci na Jamaica, a drenta den kamber cu un palo y a duna un hala di golpi.

Polis a mira cu tanto su brasa como su belnan tabata basta bati. Polis a hibe Centro Medico pa tratamento. Despues polis a bai warda cune, p'e por duna keho di maltrato contra su casa.
Na warda polis a haya e homber sinta. E ta bisa polis cu ora el a yega cas, el a mira cu e muher a lubida su mail habri. El a lesa cosnan riba e mail, cu a pone sospecha cu e muher tin otro homber. El a rabia formal y a coi un pida palo y a bati e muher cune. E muher no kier duna keho contra su casa y polis a lague bai.

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

8			2	9			4	
2				3		1		
6		9			1	3		7
			4					
3		6				5		4
					2			
9		2	5			7		3
		1		2				8
	4			7	3			2

EASY # 1

1		9		4	5			3
2		3			6	5		
4								
		1		3			9	
		4				3		
	9			8		1		
								9
		6	7			4		8
8			6	1		7		5

MEDIUM # 2

1

8	1	3	2	9	7	6	4	5
2	7	4	6	3	5	1	8	9
6	5	9	8	4	1	3	2	7
1	8	7	4	5	9	2	3	6
3	2	6	7	1	8	5	9	4
4	9	5	3	6	2	8	7	1
9	6	2	5	8	4	7	1	3
7	3	1	9	2	6	4	5	8
5	4	8	1	7	3	9	6	2

2

1	6	9	8	4	5	2	7	3
2	7	3	1	9	6	5	8	4
4	5	8	3	7	2	9	6	1
6	2	1	5	3	4	8	9	7
7	8	4	9	6	1	3	5	2
3	9	5	2	8	7	1	4	6
5	3	7	4	2	8	6	1	9
9	1	6	7	5	3	4	2	8
8	4	2	6	1	9	7	3	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr.
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mannan amoroso

Man humano – e ta ehecuta funcionnan relaciona cu trabao maraviyosamente. Pero emocionalmente e ta carga tambe gran significacion pa nos. E duim dilanti e dedenan ta facilita garamento y cu e concentracion di nervio den e puntanan di dede pa evalua e textura y e temperastura di mundo, mannan humano ta un maraviya di complexidad practico. Pero man ta mucho mas cu un macinaria bon diseña. Nan tin hopi significacion pa nos pa loque nan ta representa den nos memoria. Mi mama tin mannan femenino y suave. Su toque a transmiti amor pami na un manera comparabel cu nada otro. Loque mi ta corda mas di mi tata di tempo mi tabata chiquito ta e grandura di su mannan. Nan por a ensera diminan completamente y esey a ponemi sinti orguyoso y sigur ora mi cana banda di dje riba caya. Cu e mannan ey e'la siñami con pa pisca, con pa pinta, y con pa verf.

Como mayornan e pregunta ta: Con bo yiunan lo corda bo mannan?

Mi ta spera bo ta usanan pa trasmiti calor, seguridad, y proteccion. Of bo por usa nan pa duna comfortabilidad, afirmacion y ayudo – pero nunca cu un meta di abusa. Si como mayor bo haci bo trabao corectamente, e ora bo mannan, mescos cu esunnan di mi mama, lo laga un herencia duradero di amor.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ora di negocia un acuerdo of haci un movecion, no lubida nada. Si bo splica tur cos di A te Z, sigur bo lo yega na un resultado positivo.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo no ta hopi sigur di loke bo ta haciy bo mester un bon definicion di bo metanan. E lo pormitibo canaliza bo energia y progresa.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Por ta bo no ta e persona mas aventurero di mundo, pero awe lo bo transforma den un coredor di risiconan spontaneo.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Purba actua bo so, pero no warda hopi. Trabao den equipo ta esencial, mester forma e mihor grupo cu e mihor lider.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Un movecion den carera ta bira posibel, pero tin risiconan involucra. Corda cu esun cu no ta risca no ta gana ni perde, dus actua si bo ta interesa.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
No keda pega. Ta ora di move. Cosnan a cambia y mundo ta sigui draai, es decir, no keda den slow motion.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Siman cu ta bin lo trese tur clase di sorpresanan, hopi di nan bon. Por lo menos nan lo compensa e ratonan malo y na final di e siman e balans lo ta na bo fabor.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Esaki por ta un di bo mihor momentonan pa avanza. BO sa loke bo kier, bo tin confianza y e circunstancianan ta alinea pa brindabo e exito.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Cosnan ta stabiliza. Bo no mester mustra awor sintomanan di debilidad. Si bo hacie, bo rivalnan lo purba di derotabo.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mester pone metanan realistico cu bo por alcanza y cu di berdad ta dificil.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo por gana placa den forma divertido y interesante. Solamente sigui e pasonan regular. Ta un persona original awe.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Demandanan profesional y actividadnan di flohera por dal contra otro awe. Bo no por ta na dos lugar na mes momento. Es decir, lo mihor cu bo por haci ta no atende un compromiso social.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 di December 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.48	3.53	3.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.83	154.55	155.35
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	billetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	155.45	156.87	158.44
Euro per XEU. 100	253.80	256.11	258.69

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

GAZA CITY: Un pastoor Palestino ta conduci e Misa di Pasco den e Misa Latino Catholico na Gaza City. Cientos di Cristianonan for di e Gaza Strip a cruza e checkpoint pa drenta Israel, wantando permisonan special cu nan pa por pasa Pasco pavor di e teritorio maneha pa Hamas.

Imelda Hof a ricibi un donacion generoso di asociado y huespednan di La Cabana Beach & Racquet Club



AÑA pasa e Comision Social di La Cabana Beach & Racquet Club a organiza un evento pa recauda fondo pa Casa Cuna. Nan a entrega e donacion den forma di un cadeaubon pa Antraco, e tienda di articulo pa oficina y computer, asina tambe compartiendo e spirito di fin di aña cu e muchanan di Casa Cuna.

E aña aki, cu un empuhe dinamico di Rachel Noordermeer, Gerente General Asistente, un Feria di Cuminda Multi Cultural a wordo organiza banda di e piscina di e hotel. Huesped y asociadonan a disfruta di un anochi inolvidabel bao di e streanan, cu cuminda di hopi diferente pais.

E esfuersonan a produci un increibel AWG. 5, 500.00, cual a wordo entrega orguyosamente n'e Directora di Kinderhuis Imelda Hof, sra. Dynia Abath Muller. Riba e foto aki por mira cu Rachel y Dynia para meimei di e miembronan di e Comision Social.

Nos Mundo Loco

Dinosaurio lo cana atrobe riba mundo

Dinosaurionan lo cana atrobe riba mundo den un 'Jurassic Park' nobo.

E projecto masivo na Dubai lo tin dinosarionan animatronico den nan size real, incluiendo e Tyrannosaurus Rex canando entre e bishitantenan.

E criaturanan lo ta asina avansa cu nan rosea lo hole stinki y nan lo reacciona na e movimiento di e bishitante y tambe na e color di nan paña.

E pterodactylonan ta diseña pa cana, amphibionan grandi lo landa den lagonan y manadanan di diplodocus lo ta tur rond e paisahe.

E parke aki lo ta cla pa habri na Dubai den 2010. E museo di Historia Natural a ser aserca pa traha e dinosaurionan pa motibo di nan trabao futuristico cu animatronics.

E directora Audrey O'Connell a bisa:"Nos kier crea un parke di atraccion combina cu un museo cu lo permiti e bishitante experencia un habitat di e era Jurasico."

Den e blockbuster film di Steven Spielberg na 1993, dinosaurionan a ser reproduci for di DNA y ser laga liber riba e isla.

E paleontologo Jack Horner, un consultant di e pelicula ta judando e museo. Ela bisa: Jurassic Park tabata un drama. E biaha aki tur hende kier pa esaki ta corecto."

E parke cu lo carga e nomber di 'Restless Planet' lo tin un grandura di 10 veld di futbol y lo tin dos edificio cu control di clima, y veldnan cu lo refleha diferente periodo den tempo.



GEMINIS 2008

JUPITER for di Cas di Capricornio lo obligabo pa replantea e problema basico di e germinianonan, cu ta pa laga e cosnan sin caba, ua cu nan kier haci varios cos na mes momento y na final nan no ta haci ningun. En general nan no ta compromete nan mes di forma real cu e actividadnan y ta caba lagando atras loke nan ta haciendo, tur e actitudnan aki ta bai contra nan mes. E paso di Jupiter y Saturno door di Cas di Virgo lo favorece e nativonan aki. Durante e aña aki bo lo mester dedica bo mes na algun actividad cu realmente ta interesabo, pa por descarga den dje, tur bo energianan. Pero tambe lo no mester comportabo cu hopi prudencia den tur ambito di bo bida. Lo concreta unionnan amoroso serio y lo bo logra estabiliza bo mes cu bo pareha, danki na e hecho cu den lunanan di mei y jui, Venus lo ta den conhucion cu Solo, na Cas di Geminis. Di otro banda Geminis lo bira den lider danki na e accion di planetanan lento manera Urano, Neptuno y Pluton. Lo bo bira desconfia di bi amistadnan y tambe lo bo duda di bo pareha, ya cu lo bo wak bo propio bida refleha den esun di e otronan. Lo bo pasa door di un serie di temornan cu solamente lo bo por supera ora bo stabiliza y realiza un autoexamen den cual lo bo mester descubri cu loke realmente bo tin miedo di dje ta dibo mes.

JANUARI: Den lo laboral lo bo ricibi un push di Pluton, kende lo dunabo e exito cu tanto bo tabata warda riba dje. Como cu den e etapa aki e nativonan aki ta balora loke nan a logra, lo sigui lucha pa stabiliza nan mes den e emprendimento nobo aki. Durante henter e promer luna aki, Venus lo pasa door di Cas di Sagistario. E nativonan aki lo enfrenta tristezanan profundo y alehamentonan cu lo mester wordo supera pa por avanza den amor. Den salud mester recuri na un specialista, debi cu e tensionnan y stress lo trese dolornan di cabez fuerte. Esnan cu tin problema cu bista lo mester bai serca e dokter di wowo, ya cu por ta lo mester bai cambia e brilnan.

FEBRUARI: Durante e luna aki, debi na e gran progreso den lo profesional y economico, bo lo descuida bo hogar, ya cu bo lo pasa hopi tempo na bo trabao. E alehamento aki lo provoca reaccionnan negativo den tur e relacionnan, pesey lo bo mester busca e equilibrio, pa evita asina e discusionnan y enfrentamentonan cu bo pareha y famia. E nativonan aki lo tin hopi problema amoroso debi na e subida y bahadanan cu nan lo sufri den e periodo aki. Lo bo pone den riesgo e futuro di bo pareha, ya cu bo lo sinti na algun momento cu e amor a caba y na otro momento lo bo sinti e tentacion di bai over na e infidelidad. Pero lo bo mester pone hopi atencion y no comete ningun acto di cual bo por arepenti bo mes. Ta conveniente pa realiza algun tipo di ehercicio.

MAART: Durante e etapa aki lo bo biba un disminucion di bo trabao, esaki ta debi cu geminis ta wordo afecta pa e paso di Saturno retrogrado na Virgo, Den amor bo ta sigui complica, pasobra ainda bo ta sigui pone tur bo energia den trabao, cu excepcion di esnan cu ta interesa den un compañero di trabao. E relacionnan lo wordo afecta pa e situacion aki y mester replantea e continuacion di e pareha. Lo mester tuma un tempo pa ripara cu trabao no ta asina importante si bo ta bo so den bida. Si bo realiza e cambio aki lo bo por logra e reconcilizacion cu bo pareha. Den e luna aki, e nativonan lo drenta den un estado di hopi angustia debi na e stress den cual nan ta pasando aden. Esencia ta consulta dokter y tuma e cosnan cu mas calmo.

APRIL: Den lo laboral, a lo largo di e luna aki bo ta cuminza haya e equilibrio, pero bo no ta logra haya paz y seguridad cu tanto bo ta anhela. Pa loke ta amor, e ta un gran momento pa realiza un viahe romantico, pasobra a pesar cu e condicionnan general di e pareha ta bon, bo no mester lubida cu boso a caba di sali for di un serie di situacionnan inestable na nivel afectivo. E nativonan aki lo ta mas comunicativo danki na Mercurio cu entre 3 y 17 di april ta directo den Cas di Aries. Di otro banda, bo lo mester controla bo nervionan pa bo salud no wordo afecta. Ta necesario pa busca tempo pa comparti diferente momentonan cu e hendenan cu ken bo ta uni afectivamente. Bo mester realiza actividadnan fisico pa por relaha bo mes.

MEI: Esaki lo ta un luna hopi dificil riba nivel laboral. Bo no lo por logra logronan grandi, solamente lo bo por sobrevivi e tempo aki buscando loke bo mester. E solteronan por haya na nan lugar di trabao of den e ambiente den cual nan ta realiciona socialmente un persona cu cual nan por uni afectivamente. Durante e luna aki, e nativonan aki lo ta den un ambiente di amor, door di cual mas di un biaha esnan cu tin pareha caba lo sinti nan mes tenta na comete algun infidelidad. Pa loke ta salud, lo bo mester cuida bo mes di alcohol y droganan ya cu e problemanan di inestabilidad economico y e subida y bahadanan afectivo por provoca cu bo ta cai den nan. Bo mester brake y usa inteligencia pa no cai den e situacion ey.

JUNI: Durante e luna aki, e nativonan lo topa demoranan den e ambito laboral, pero despues lo tin un bon caminda den e parti economico, caminda lo cuminza aparece e bon negoshinan. Bo lo mester tene cuidao cu estafanan of engañonan cu por aparece den e proyectonan di trabao, specialmente esnan cu mester traha di manera independiente. Den amor, e geminianonan lo usa nan gran desaroyo di razonamento y comunicacion pa retoma e vinculinan cu a gasta of kibra cu nan pareha, esaki debi cu Mercurio ta den e periodo aki den su propio Cas. Bo lo mester bishita un specializa, ya cu debi na e situacionnan dificil cu bo a pasa aden bo lo sufri di insomnio y bo defensanan por baha. Lo ta bon si bo bebe algun complemento vitaminico.

JULI: den lo laboral den e promer dianan di e luna lo bo haya algun inconveniente, specialmente pa esnan cu ta realiza negoshinan comercial cu exterior. Cu tempo y mas na final di luna cosnan lo cuminza bai bon. Coleganan y compañeronan di trabao lo bin cu lo yudabo supera situacionnan dificil. E nativonan aki lo laga un banda nan bida social pa dedica nan mes na hogar. Paso di Venus door di Cas di Cancer, den e promer dianan di luna y te 12, lo haci cu e geminianonan lo tin gana di comparti nan bida cu e persona cu nan ta stima y si nan ta nan so nan lo kier establece nan mes cumprando nan propio cas. Den salud mester tene cuido cu algun scheurmento of kibramento di weso, door di cual sui bo practica algun ehercicio bo mester haci'e cu cuidao y sin excede bo mes.

AUGUSTUS: Economicamente e nativonan aki lo wak nan ingresonan afecta, debi cu nan lo tuma decisionnan incorecto y apresura. E accionnan aki ta debi na e accion negativo di Urano na Cas di Piscis. Tur e erornan aki lo sirbibo como aprendizahe pa bolbe cuminza. Amor lo cuminza smile durante e periodo aki. Despues di tanto indecisionnan, e nativonan aki lo haya e bon momentonan na nivel afectivo, lo tin encuentronan amoroso cu lo bo mester probecha. Pa esnan cu ta nan so, lo haya na nan lugar di trabao e persona cu nan tabata warda riba dje. Den salud bo mester cuida di cumindanan, ya cu por haya problemanan di stoma.

SEPTEMBER: Den e luna aki bo situacion laboral por ta den peliger te na tal punto cu bo por perde bo trabao, pa evita esaki bo mester evadi tor tipo di enfrentamento den ambito laboral. Esnan cu ta studiando lo pasa door di un periodo caminda lo tin un falta di concentracion y hopi nervio y lo ta dificil pa supera esakinan. Lo bo sigui avanza den e tema di comunicacion, door di cual e dialogo cu bo pareha lo mehora, esaki danki na e hecho cu Luna ta dia 21 na su propio Cas. Lo tin un etapa di predominio di e emocionnan y sentimentonan riba mente. Di otro banda, e solteronan lo tin e condicionnan necesario pa logra horizontenan nobo, ya cu nan lo logra habri nan curazon. Bo lo por realiza viahenan y emprendimentonan personal grandi, como tambe tin un bon relacion di pareha. Den salud bo mester tin cuidao y si tin cualkier sintoma straño mester bai dokter y evita e automedicacion.

OCTOBER: E relacionnan cu personanan nobo lo yudabo adquiri un posicion mas optimista pa realiza bo responsabilidadnan. E intercambio di ideanan y interesnan cu compañeronan di trabao nobo of di estudio lo permitibo amplia e panorama di bo bida pafor di hogar. Den bo relacionnan afectivo lo bo mester maneha den forma positivo bo energia y plantea dialogonan preciso, pero specialmente respetuoso pa obtene bon resultadonan durante e tempo aki. Probecha e lucidez mental cu Mercurio lo dunabo na mitad di e luna aki pa evita discusionnan inutil cu bo pareha. Bo mester aleha pa sigui avanza, pa esaki ta necesario cu bo realiza algun deporte den grupo of simplemente actividadnan recreativo.

NOVEMBER: E geminianonan lo logra concentra nan mes den nan trabao ya cu den e promer dianan di luna, Marte lo ubica den e Cas di Virgo. Bo bida profesional lo caba di drecha rond di dia 13, ora un biaha mas Marte cambia su posicion y ubica su mes den Signo Capricornio. Aunke e solteronan durante e luna aki ta core e risico di sufri algun ruptura debi na terceronan, den condicionnan general nan lo disfruta di e calmo di hogar y asina nan lo por disfruta di bon momentonan intimo cu nan pareha. Lo aparece e luna aki un necesidad di triunfa a pesar di tur cos, specialmente si bo logra renconcilia bo mes cu bo mes. Bo a sigui ta predispuesto na algun lesion fisico pesey ta cauteloso ora bo realiza ehercicionan.

DECEMBER: Den lo laboral ta inicia un bon etapa door di presencia di Pluton den Cas di Capricornio. Lo bo cuminza habri bo mes caminda den tur e actividadnan cu bo cuminza. Lo lanta den e nativonan aki un gran ambicion cu lo ermitinan logra nan metanan. Lo bo mester tin pasenshi, ya cu no lo tarda den yega e reconocemento di bo parnan, Pa loke ta e relacionnan afectivo, esakinan lo cuminza mehora notablemente, specialmente na hogar y esaki lo dunabo un gran felicidad. Bo lo sinti den e dianan aki un tendencia pa poen atencion y aumenta bo concentracion den cuestionnan di estudio. Den e ambito familiar lo nace un interes real pa eduacion di bo yiunan. Bo mester disfruta di e momento aki y lo depende di nan mes pa esaki dura. Lo bo mester repone bo forzanan pa cuminza un aña nobo, pesey ta conveniente pa difruta di un bon vakantie y logra asina e relahacion cu tanto bo mester.

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

De Palm Corporation & Subsidiarionan a tene Celebracion Spectacular di Fin di Aña 2007

RENAISSANCE Convention Center tabata bunita decora pa e celebracion di fin di anja di De Palm Corporation & Subsidiarionan. E programa perfectamente organiza y ehecuta a inclui un bonbini caluroso di emcee Giovanni Raghunath cu a wordo sigui pa miembro di directiva Lisette Malmberg, kende a bendiciona e anochi y e invitadonan. Mientras cu e asociadonan di De Palm a disfruta di e cena excelente sirbi estilo di buffet y prepara pa e equipo culinario di Renaissance, miembronan di directiva Lisette Malmberg y Ricardo Malmberg a dirigi nan mes na esnan presente cu nan discursonan anual interesante, sigui pa Reconocemento di Aniversarionan di Servicio, y Reconocemento di e nominadonan pa e Premionan di Shoco.

Na curazon di e anochi tabatin un presentacion inspiracional di Premionan di e Compania, pa e top empleadonan di 2007, cual a culmina cu un show encantador di Cirque Du Soleil y habrimento di e pista di baile, cu Tsunami encarga cu e entretenimento musical. E fin di e parti oficial di e anochi a wordo marca pa e eleccion di e Rey y Reina di De Palm y mas musica bailabel te den oranan laat di anochi.



















